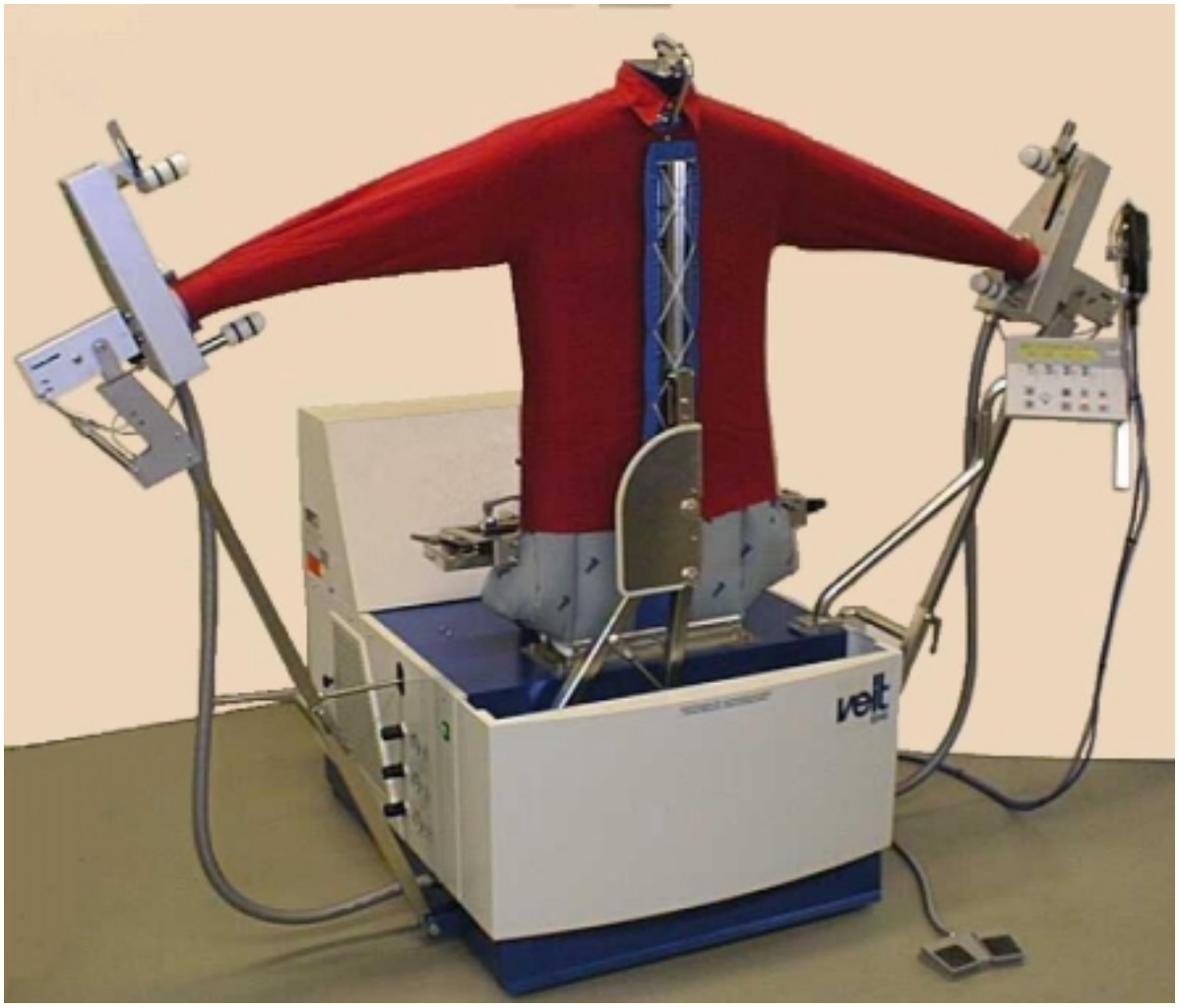
Operating Instructions



VEIT 8345
Shirt Finisher

Table of Contents:

1 General Information

1.1 Introduction

Our 8345 Multiform Shirt Finisher was developed for finishing or drying shirts, blouses and overalls. Garments with long or short sleeves can be tensioned without adjusting the sleeve tensioning devices manually. An optimum shape tensioning is guaranteed with these two variants.

The shirt finisher has a completely retractable lapel clamp. Its low height helps the operator.

Further advantages of the 8345 include excellent finishing, very high productivity and rapid drying times.

1.2 Warnings and Safety Instructions

- **Only use the voltage and type of current shown on the machine-plate**.

- **The unit is supplied with a plug. Do not connect without a plug. The plug must be easily accessible and must not be covered by any components.**

- **The mains supply is the responsibility of the customer. Take note of the regulations of the local electric suppliers.**

- **Electrical faults must only be repaired by authorized personnel.**

- **Disconnect the power supply before opening the machine.**

- **In an emergency, the machine can be stopped by pulling out the mains plug or by operating the mains switch.**

- **Don't put your hand into the slide guides and the moving parts of the front lapel clamp. – Danger! You may trap your hand.**

- **Steam and condensate lines must have a stop valve.**

Hot steam can burn you; take care!

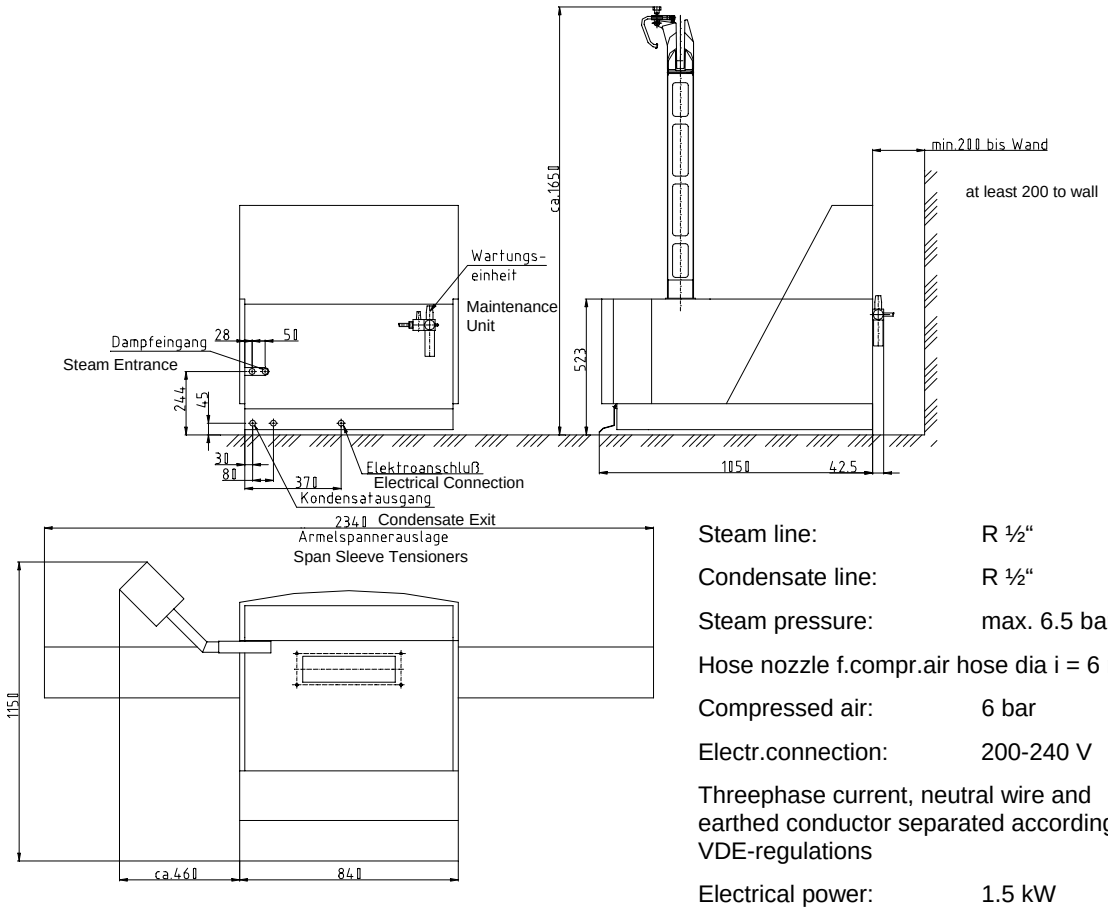
You must take special care when testing the steam without using a garment! Keep a safe distance!

1. **Don't reach into the area below the exhaust opening!**
2. **Don't touch steam and condensate lines!**

Use only VEIT spare parts and accessories.

2 Installation Instructions

2.1 Drawing and dimensions



Steam line:	R ½“
Condensate line:	R ½“
Steam pressure:	max. 6.5 bar
Hose nozzle f.compr.air hose dia i = 6 mm	
Compressed air:	6 bar
Electr.connection:	200-240 V
Threephase current, neutral wire and earthed conductor separated according to VDE-regulations	
Electrical power:	1.5 kW
Fuse protection:	16 A

2.2 Installation

The unit should be installed on a level floor. Any unevenness of the floor can be overcome by adjusting the rubber feet.

2.3 Assembly of the Form

The form is fixed with four cylinder screws on the body of the machine. The pneumatic hose must be connected with the screwed joint provided.

2.4 Assembly of the Sleeve Tensioners

Take the sleeve tensioners out of the packing and push them into the appropriate place; fasten them with the clamping levers.

The exact adjustment of the height has to be done with a long sleeved shirt when starting the operation. The correct position is, when an optimum tensioning is reached at the position long or short sleeve.

2.5 Assembly of the Control Panel

The control panel is fastened with three hexagon screws at the place provided. Remove the packing.

2.6 Electrical Connection

The unit is ready for connection when it is supplied. The connection cable is fitted with a shock-proof plug (230 V).

Attention: Do not connect without a plug.

Install the connection cable so that it cannot be touched by hot steam lines.

2.7 Steam Connection

Have your steam lines linked up in accordance with sound engineering principles and regulations. Steam and condensate lines must have a stop valve.

2.8 Compressed Air Connection

Take the maintenance unit out of the packing and screw it to the fastening angle provided at the back of the machine.

Screw the swivelling screw fitting with the eye bolt in the maintenance unit.

Push the compressed air hose over the hose nozzle on the maintenance unit and fasten it with a hose clamp.

Install the compressed air hose so that it cannot be touched by hot steam lines.

For the pressure adjustment of the maintenance unit, please see point 3.2.3. Pressure regulator.

Attention

When the machine is connected to the compressed air supply, the lateral tensioners, sleeve tensioners and lapel clamps return to their home position. This also happens when the unit is switched off.

3 Operating

3.1 Commissioning and Start-up

Open the steam supply and the condensate return line.

Open the compressed air line.

Switch on the mains switch on the left side of the back of the unit.

The display on the control panel shows pre-adjusted values.

All flexible parts of the machine move to their starting position.

Caution: The sleeve tensioners move quickly.

The unit is ready for operation after heating up for approx. 15 min.

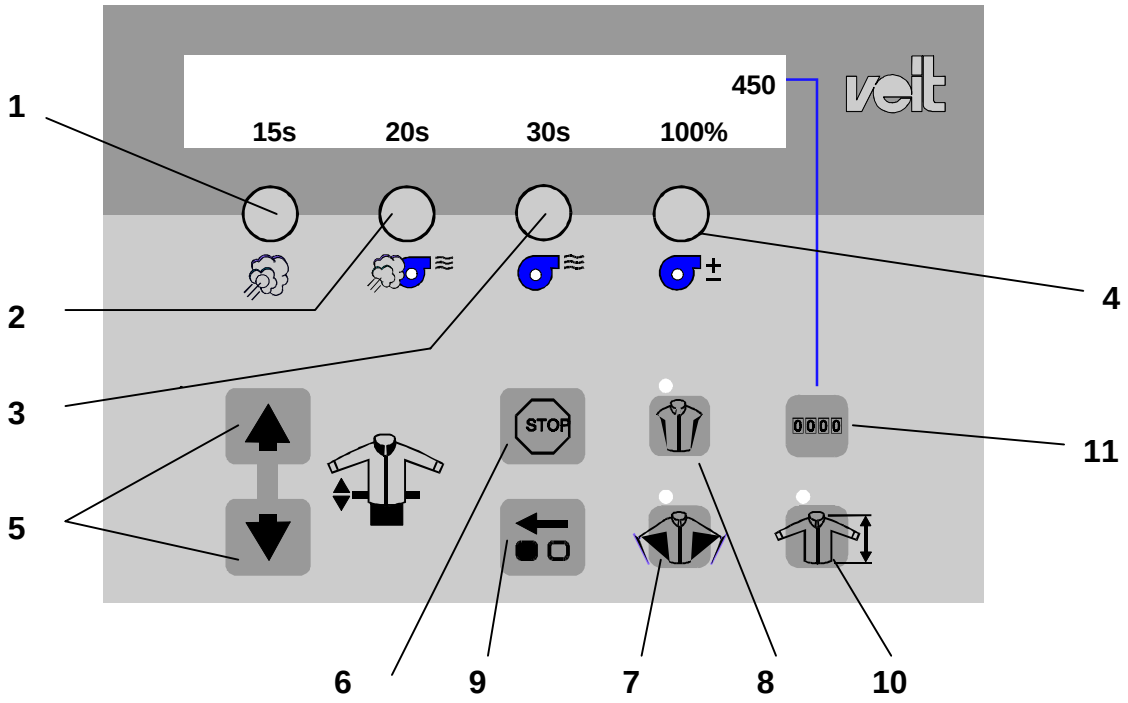
Carry out some steaming tests without a garment before operating the machine to test the steam quality.

Caution: Hot steam can burn. Keep at a safe distance!

3.2 Controls

3.2.1 Control Panel

The control panel is equipped with all the elements necessary to operate the unit.



1. Rotary knob **Steam time**

   To set the steam time between 0 – 30 seconds. The time setting is shown in seconds on the display.

,

2. Rotary knob **Steam-Air time**

   To adjust the steam-air mixture between 0 - 30 seconds. The adjusted time is shown in seconds on the display.

3. Rotary knob **Air time**

   To adjust the air time of 0 - 180 seconds. The adjusted time is shown in seconds on the display.

4. Rotary knob **Air quantity**

   To adjust the air quantity to dry the garments in steps. The adjusted quantity is indicated on the display.

5. Pressure knobs **Arrow UP/DOWN**

The hem tensioning device can be moved up and down by these knobs.

During the finishing process the up-down function is blocked.

6. Pressure knob **Stop**

This knob stops the machine at any working step.

Attention: All moving parts return to their home position.

7. Pressure knob **Long sleeves**

The sleeve tensioners can be set into the position for long sleeves The LED for the position for long sleeves must be lit.

8. Pressure knob **Short sleeves**

The sleeve tensioners can be set into the position for short sleeves The LED for the position for short sleeves must be lit.

Attention: If another sleeve tensioning position is chosen, the tensioners immediately move to the position set.

If neither of the two variants of sleeve tensioners is actuated (the LED's are not lit), the sleeve tensioners move completely outwards into their home position. The tensioning function - tensioning the sleeves to the right, to the left – is omitted.

If the sleeve tensioning function shall is to be actuated again, only one of the two knobs has to be pushed and the sleeve tensioners will perform the operation mode set.

9. Pressure knob **Step back**

Each step performed with the kickerplate can be reset with this knob.

10. Pressure knob **Restretching**

This pressure knob enables the operator to choose whether the garment should be restretched during the steaming phase. This function is actuated by pressing the switch. The LED lights up. For adjustment of the pressure, see point 3.2.3

11. Pressure knob **Counter**

To reset the counter in the display to 0 by pressing it longer than 3 sec.

3.2.2 Kickerplate

To actuate the tensioning elements step by step.

3.2.3 Pressure controllers

- The maintenance unit on the back of the unit regulates the operating pressure of the pneumatic unit. To work properly, the operation pressure should not be lower than 6 bar.

Three pressure controllers are on the right side of the unit one below the other. The following partial pressures can be adjusted with them:

1. **Front lapel clamp:**
   Standard value: 4-6 bar

Pressure of the front lapel clamp.

2. **Lateral tension:**
   Standard value: 0.5–2 bar

Pressure of the lateral tensioner.

3. **Restretching:**
   Standard value: 5.5-6 bar

Pressure of restretching.

There are further pre-set pressure controllers on the pneumatic mounting plate.

Caution: **If the pressure is too high, it can damage the fabric of the garment to be finished. Please check before starting!**

3.3 Operating Procedure

The operating procedure starts when all parameters and the required individual functions have been set.

Lay down the garment and adjust the collar.

1. Use the kickerplate – The collar clamp is actuated.

2. Use the kickerplate – The hem tensioning element moves up.

3. The function suction switches on.

4. Put the button panel of the shirt into the correct position.

5. Actuate the kickerplate – The front lapel clamp moves up and presses the button panel.

Caution: Do not reach into the moving parts of the front lapel clamp.

6. Put the right sleeve into the tensioning device and actuate the kickerplate – The right sleeve is tensioned. The sleeves can be clamped in parallel to point 5.

7. Put the left sleeve into the tensioning device and actuate the kickerplate – The left sleeve is tensioned. The sleeves can be tensioned in parallel to point 5.

8. Both sleeves are stretched and the automatic finishing process starts.

9. After the finishing process the lapel clamp returns to its home position. The lateral tensioners move outwards for approx. 1 sec. The hem tensioning element moves down for approx. 10 cm. The garment can be removed.

Caution: Do not reach into the moving parts of the front lapel clamp.

If the “step back“ button is pushed during the automatic finishing process, the process is stopped by the programme, the left sleeve tensioner moves inwards and the tensioning mechanics of the cuff opens.

4 Maintenance and Service

Pneumatic-maintenance unit: Drain off the water trap periodically and clean the filter element.

Clean the left and right fluff filters regularly.

Clean the impeller approx. every 3 months.

Clean the guideways of the lateral guides every 8 weeks or more often, if necessary.

The pressures of the pressure controllers should be no higher than is necessary, because pressures that are too high will stress the material unnecessarily.

The reflector strip on the hem tensioning element opposite the light barrier should be replaced each year.

The speed of the movable components should be adjusted to avoid any hard impact.

Clean, wash or replace the covers of the form, the lapel clamps and the sleeve clamps, whenever necessary to maintain good finishing and drying.

5 Malfunction and Troubleshooting

5.1 General

Problem	Cause	Solution
Insufficient suction and blowing effect	Frequency converter, operation panel wrongly parameterized	Check parameterization of frequency converter and configuration of operation panel (see section 9.2 Information Leaflet 8345-002)
Insufficient suction and blowing effect	The cover is dirty or clogged	Replace the cover To do this, remove the form
Loud fan noise	Dirty impeller and therefore out-of-balance	1. Switch off the unit 2. Pull out the mains plug Clean the impeller
No indication on the display when switching on	No input voltage The fuses F1/F2/F3 on the mounting plate are defective, break of cable	Check the unit plug and the mains fuse, Check the fuse; replace, if necessary
The movable components do not react.	No low input pressure or input pressure is too low	Set the input pressure at 6 bar
The kickerplate does not operate the machine.	The switch S3 is defective or the cable is broken	Check the switches and the cabling (see LED – I/O card)

5.2 Error Messages at the Display

Error 1 – 9	**Error during the process – the machine must be initialised: actuate the switches “Step back” and “Stop” simultaneously; or switch the machine off and on again.**
Error 1	The positioning of the right sleeve tensioner has failed. The reed switch of the right sleeve tensioner does not respond.
Error 2	The positioning of the left or both sleeve tensioners has failed. The reed switch of the left or of the left and right sleeve tensioner does not respond.
Error 7	The front lapel clamp did not release; the reed switch does not respond.
Error 10 – 29	**Error of the control**
Error 10 – 19	**Minor errors – reset with the counter button; they are only indicated once.**
Error 10	Error of the internal storage (EEPROM)
Error 20 –29	**Hardware error – acknowledge by "Stop"-key.**
Error 20	Short circuit of card 1
Error 21	Short circuit of card 2
Error 23	Transmission error of card 1
Error 24	Transmission error of card 2

Errors during the process will stop the machine. After solving the cause of the problem, the machine can be operated again by actuating the "Stop"-key.

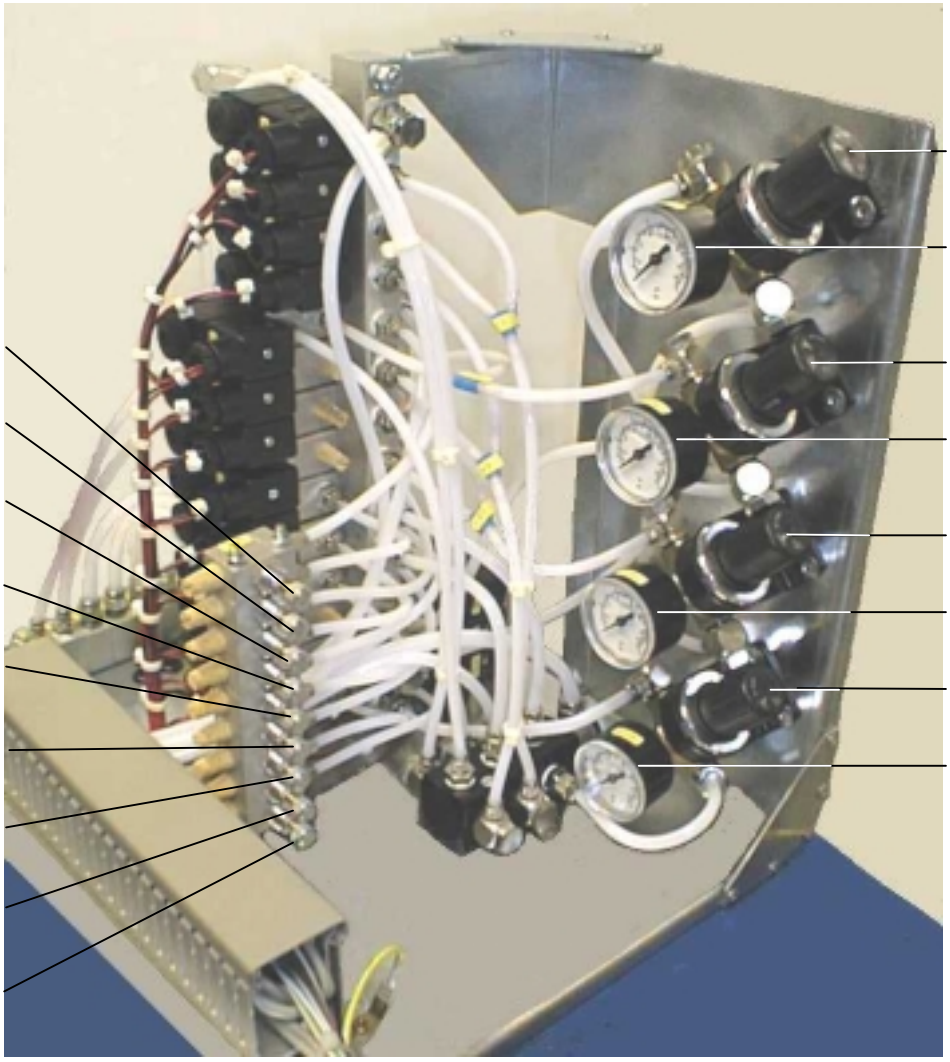
Errors 1-9 and errors during the process will stop the system, the machine is stopped.

6 Technical Data

Steam connection:		1/2", max. 6.5 bar
Condensate connection:		1/2"
Compressed air connection:		NW 6; 6 bar
Electrical connection:		1 ~ / N / PE / 200...240 V / 50-60 Hz / neutral wire and earthed conductor separated according to the VDE-regulations
Electrical Power:		1.5 kW
Fuse protection:		16 A
Year of construction:		see machine-plate
Measurements:		
	Height	1650mm (incl. assembled form)
	Width	840mm (when the sleeve tensioners are not moved out)
	Depth	1050mm
Weight:		270 kg

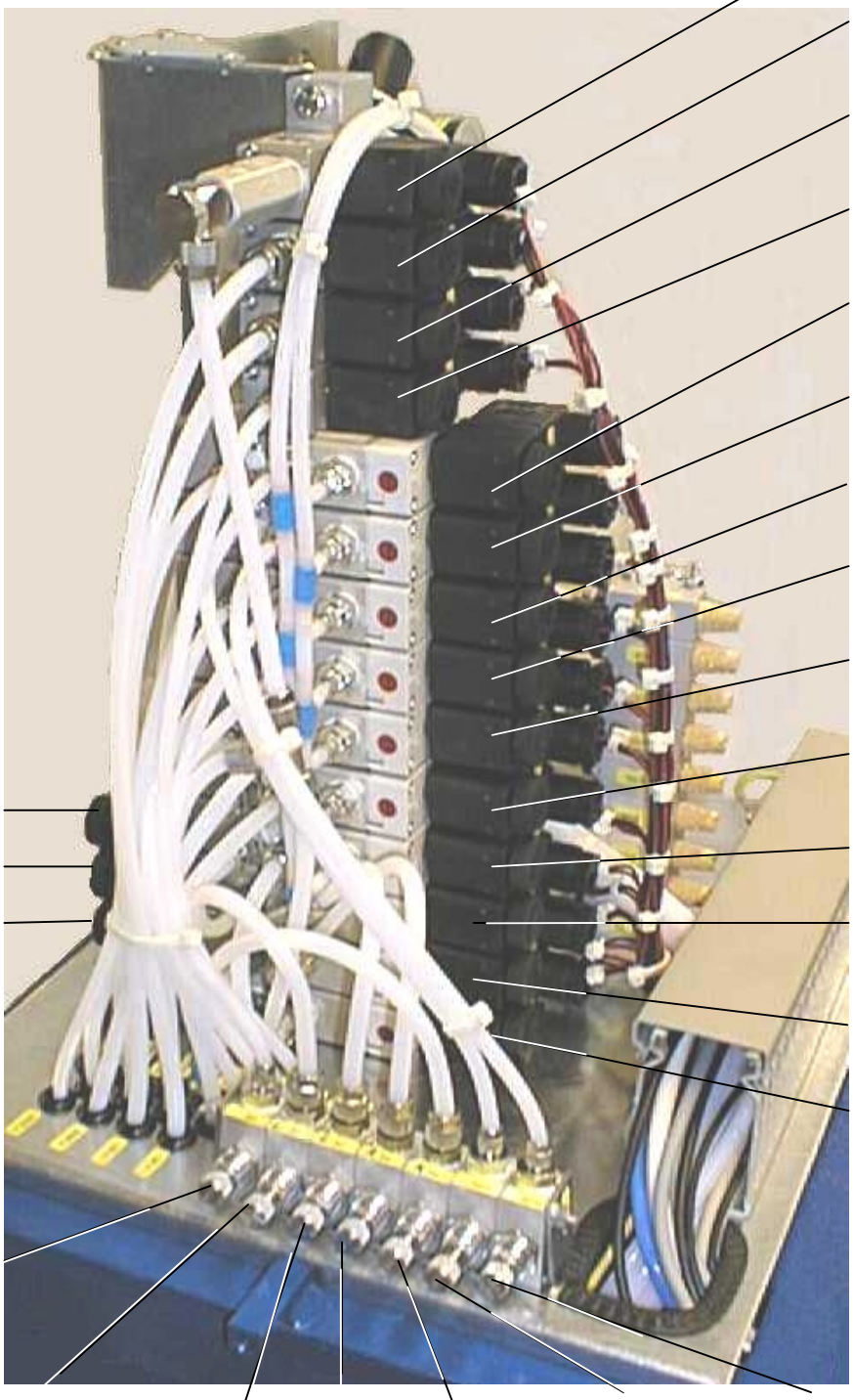
7 Circuit Diagrams

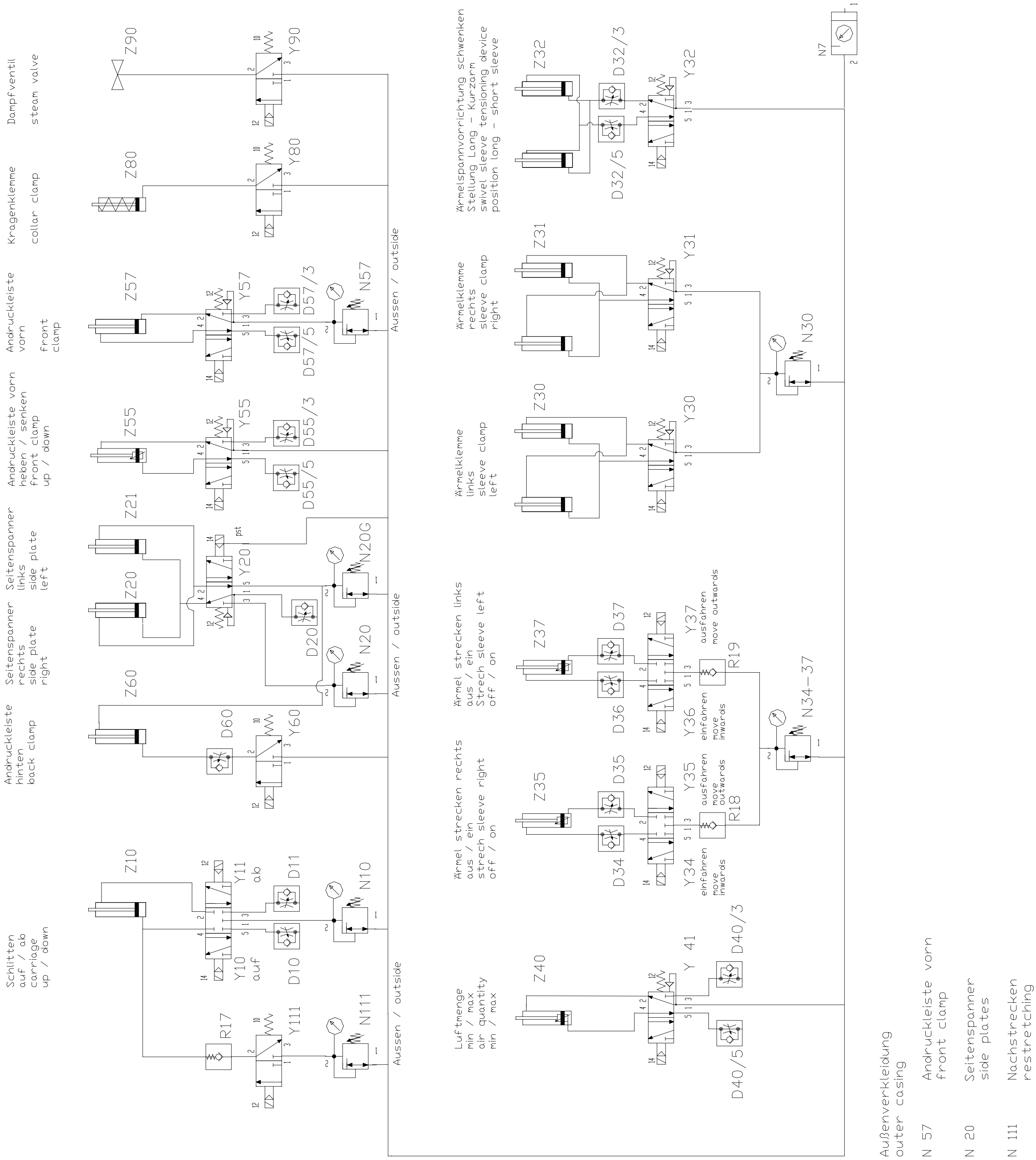
7.1 Pneumatic Plan



Arrangement Pneumatic 1

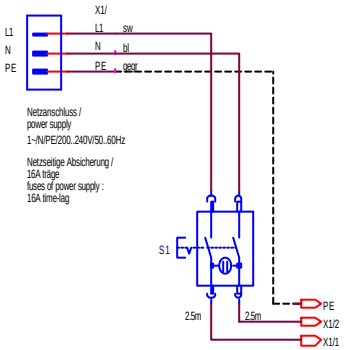
Arrangement Pneumatic 2



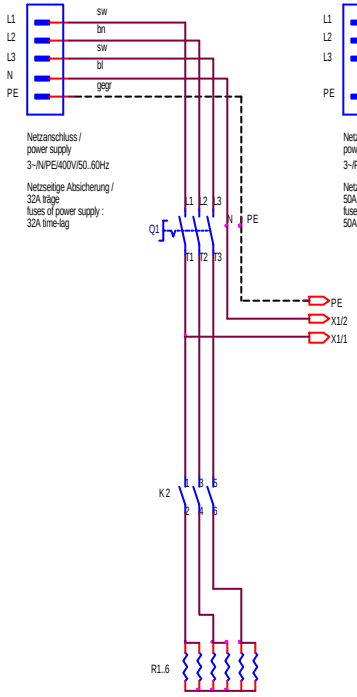

Schlitten auf / ab carriage up / down
Andruckleiste hinten back clamp
Seitenspanner rechts side plate right
Seitenspanner links side plate left
Andruckleiste vorn heben / senken front clamp up / down
Andruckleiste vorn front clamp
Kragenklemme collar clamp
Dampfventil steam valve
Luftmenge min / max air quantity min / max
Ärmel strecken rechts aus / ein strech sleeve right off / on
Ärmel strecken links aus / ein Strech sleeve left off / on
Ärmelklemme links sleeve clamp left
Ärmelklemme rechts sleeve clamp right
Ärmelspannvorrichtung schwenken Stellung Lang - Kurzarm swivel sleeve tensioning device position long - short sleeve
Aussen / outside
Z10
Z60
Z20
Z21
Z55
Z57
Z80
Z90
Z40
Z35
Z37
Z30
Z31
Z32
Y10 auf
Y11 ab
Y111
Y60
Y20
Y55
Y57
Y80
Y90
Y 41
Y34 einfahren move inwards
Y35 ausfahren move outwards
Y36 einfahren move inwards
Y37 ausfahren move outwards
Y30
Y31
Y32
D10
D11
D60
D20
D55/5
D55/3
D57/5
D57/3
D40/5
D40/3
D34
D35
D36
D37
D32/5
D32/3
R17
R18
R19
N111
N10
N20
N20G
N57
N30
N34-37
N7
Außenverkleidung outer casing
N 57 Andruckleiste vorn front clamp
N 20 Seitenspanner side plates
N 111 Nachstrecken restretching

7.2 Electrical Circuit Diagrams

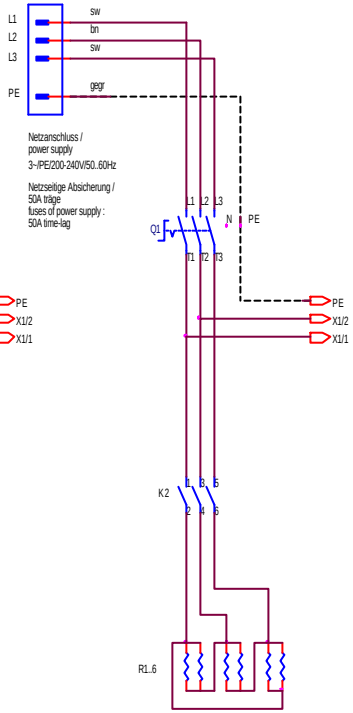
Version 1x200..240V/50..60Hz
Beheizung mit Dampf
steam- heated

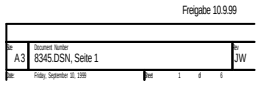


Version 3x380..415V/50..60Hz
elektr. Beheizung
electrically heated



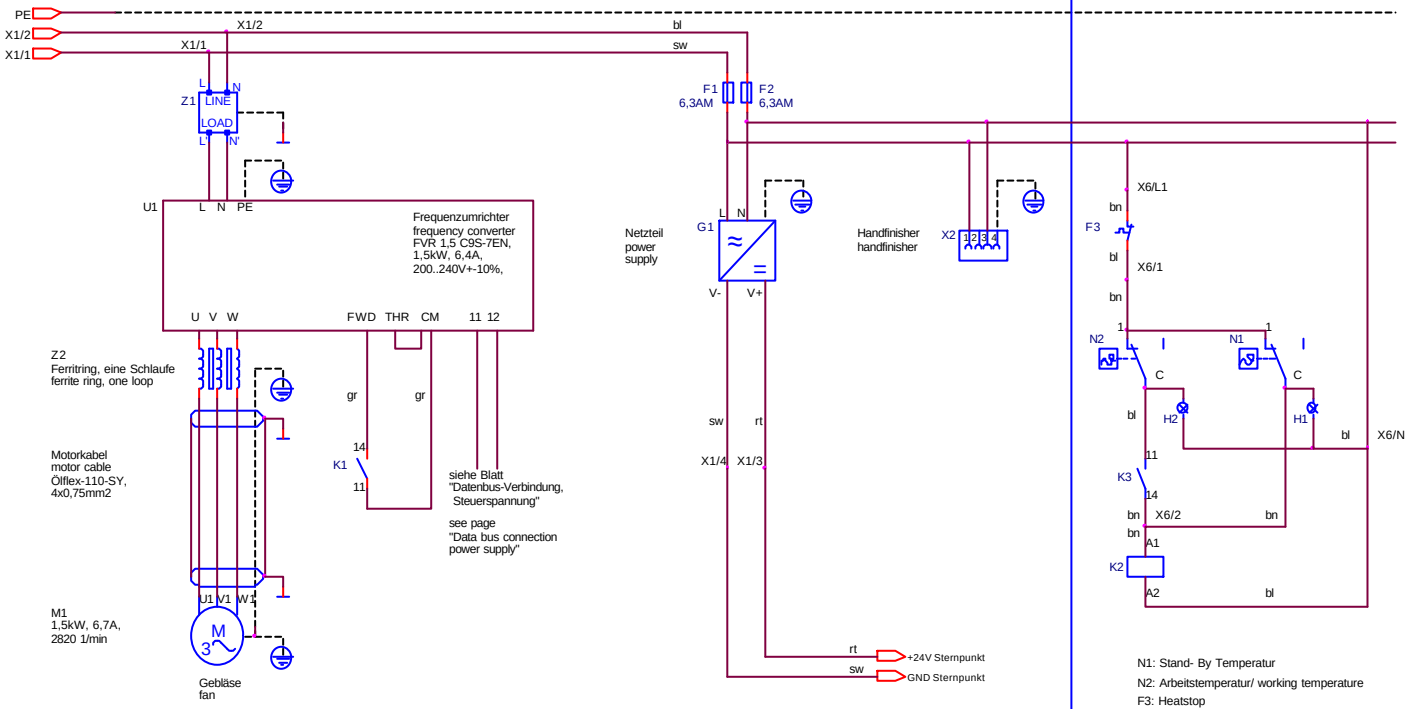
Version 3x200-240V/50..60Hz
elektr. Beheizung
electrically heated





nur bei elektrischer Beheizung

only for electrical heating



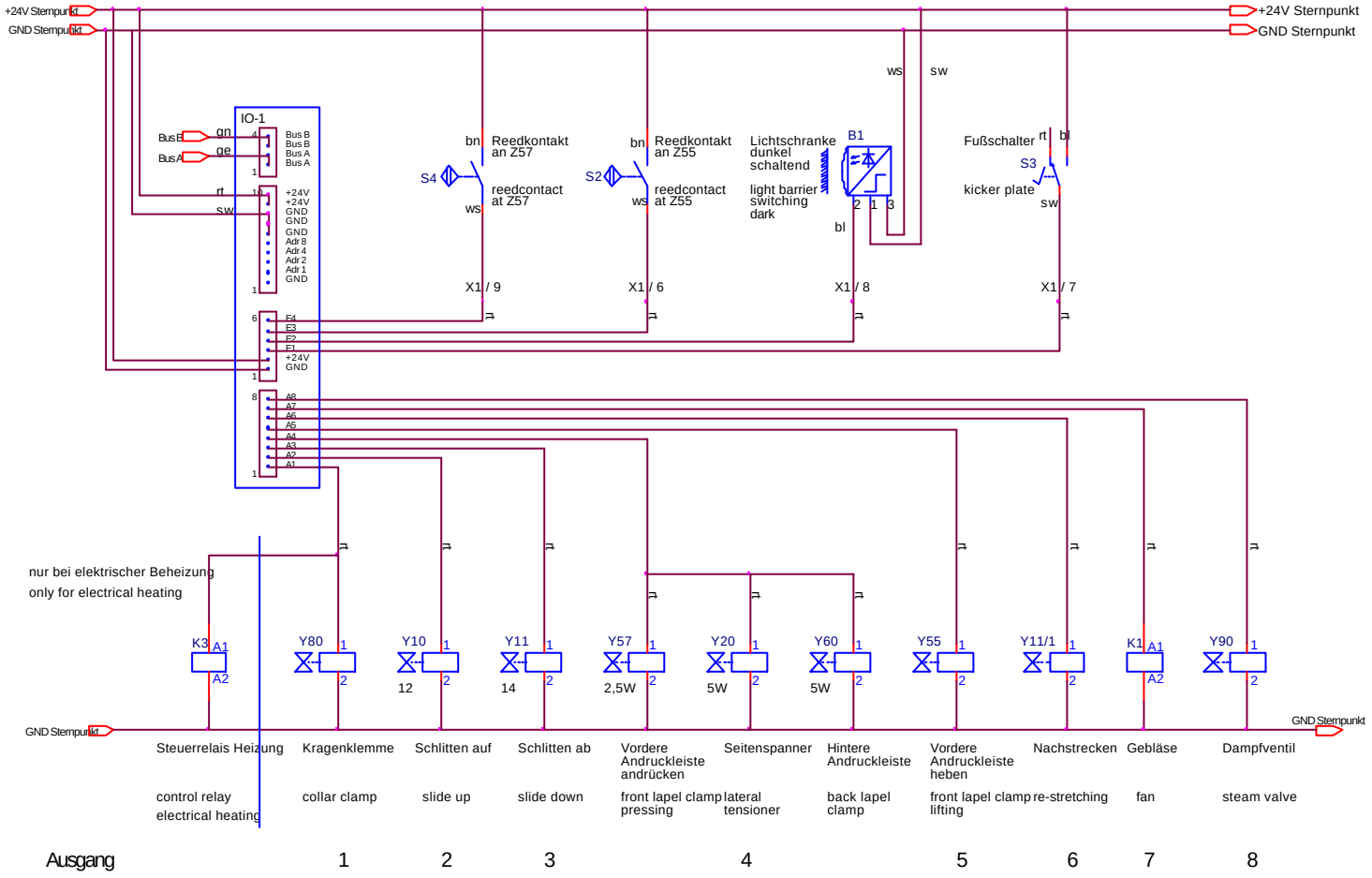
N1: Stand- By Temperatur

N2: Arbeitstemperatur/ working temperature

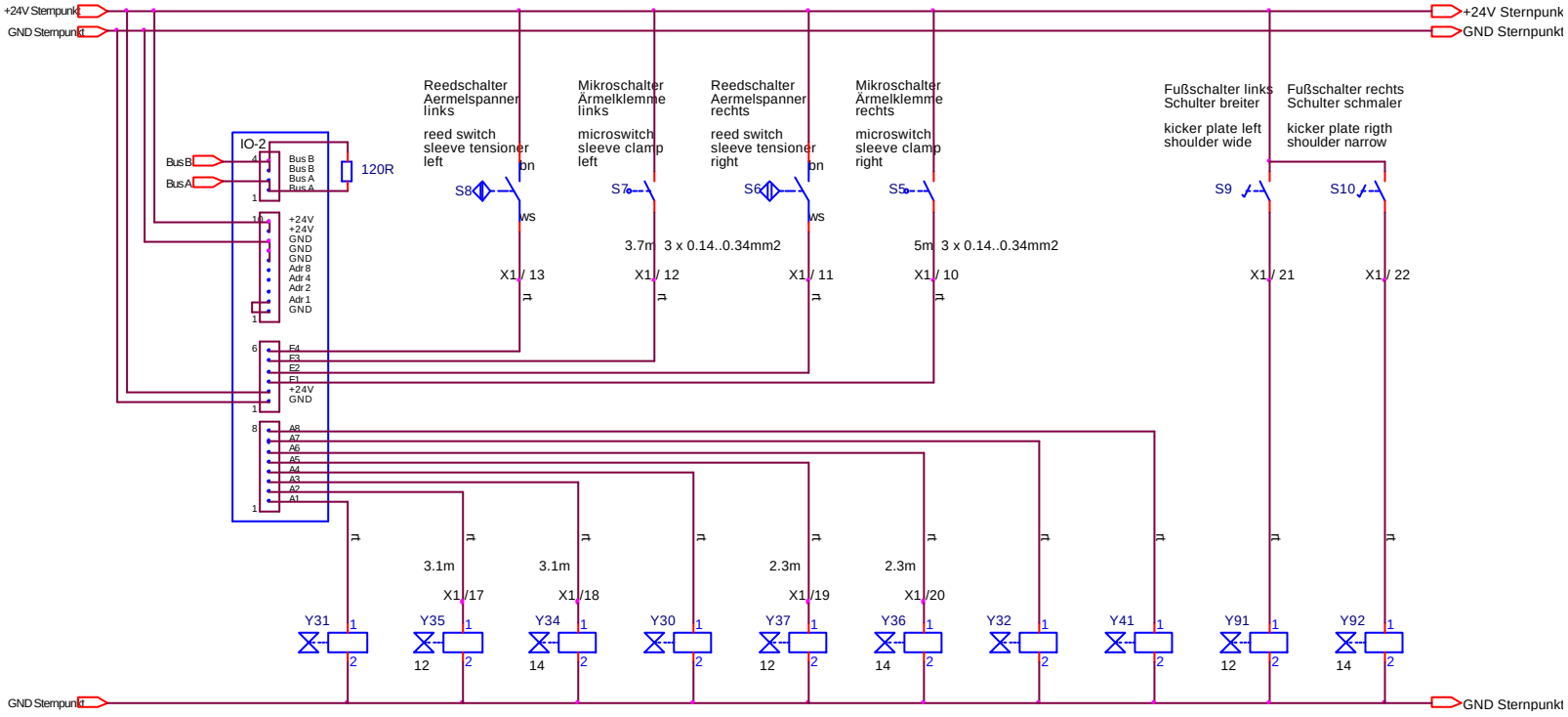
F3: Heatstop

K2: Heizungsschütz/ contactor for heating element

Size	Document Number	Rev
A3	8345.DSN, Seite 2	WM
Date: Friday, September 10, 1999	Sheet 2 of 6	

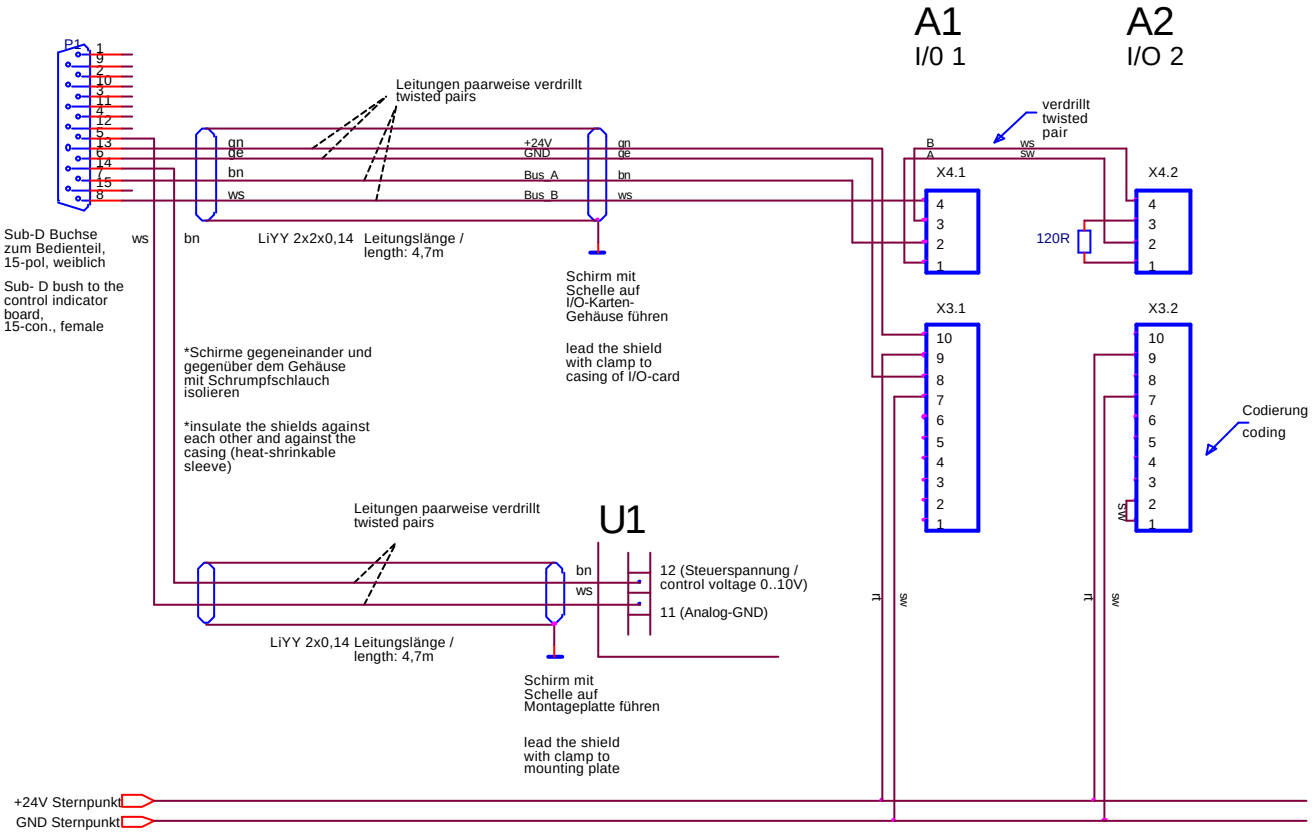


Size	Document Number	Rev
A3	8345.DSN, Seite 3	WM
Date: Friday, September 10, 1999	Sheet 3 of 6	



Size	Document Number	Rev
A3	8345.DSN, Seite 4	WM
Date: Friday, September 10, 1999	Sheet 4 of 6	

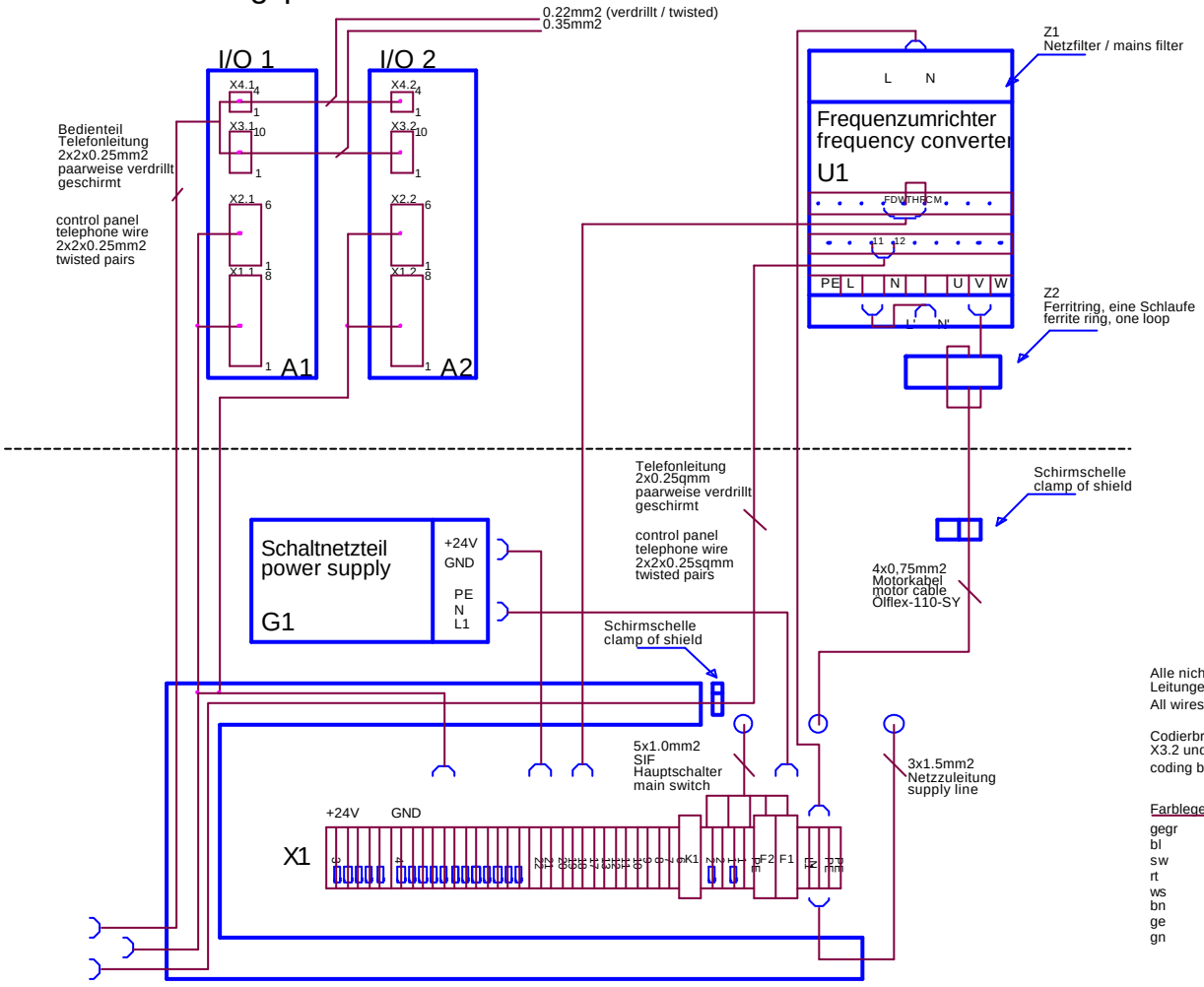
Datenbus-Verbindung, Steuerspannung
Data bus connection, control supply



Size	Document Number	Rev
A3	8345.DSN, Seite 5	WM

Date: Friday, September 10, 1999 Sheet 5 of 6

Anordnungsplan



Alle nicht bezeichneten
Leitungen: 0.82qmm
All wires not indicated: 0.82sqmm

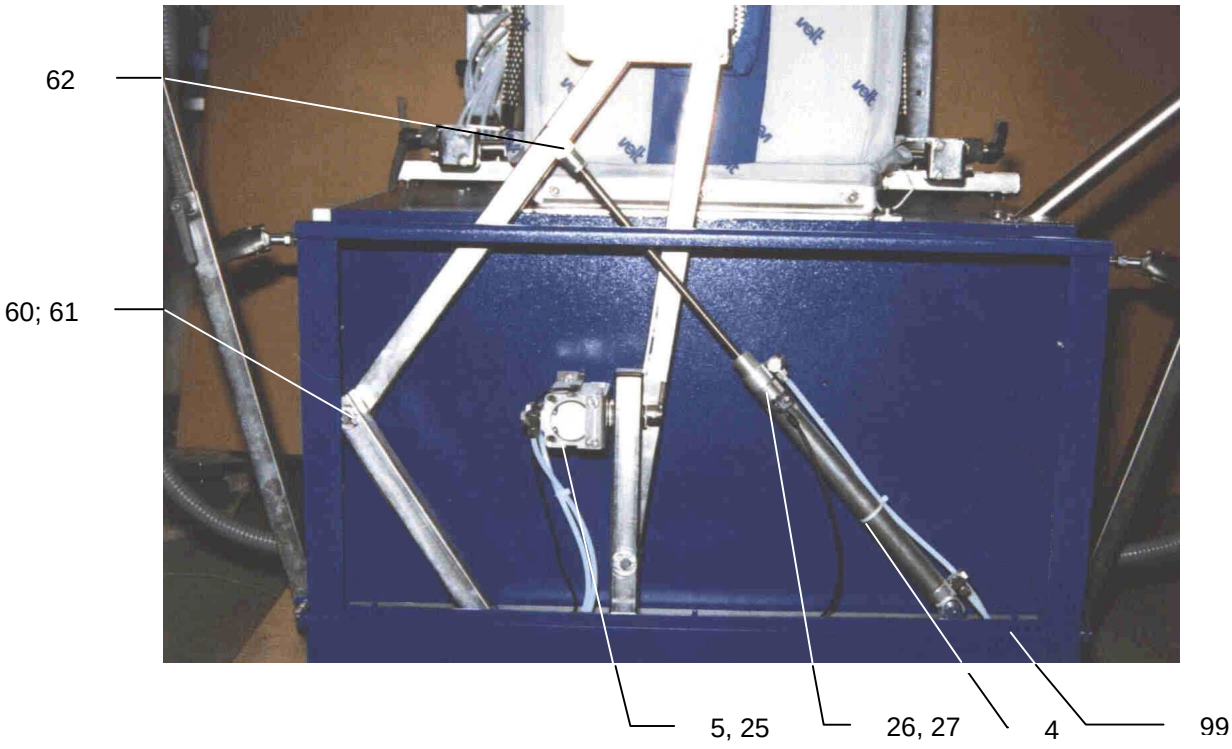
Codierbruecken an
X3.2 und X3.3 0.23qmm
coding bridges to X3.2 and X3.3 0.23sqmm

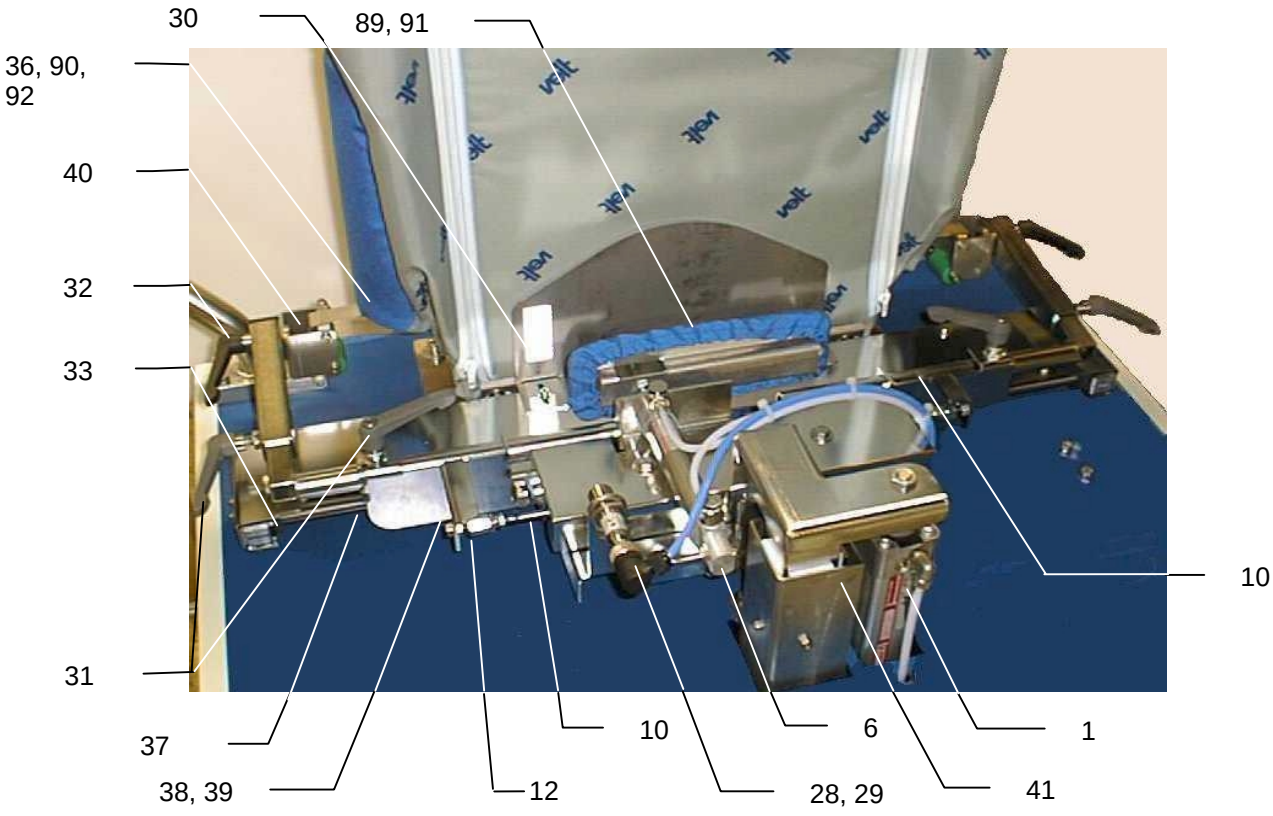
Farblegende/colour legend:

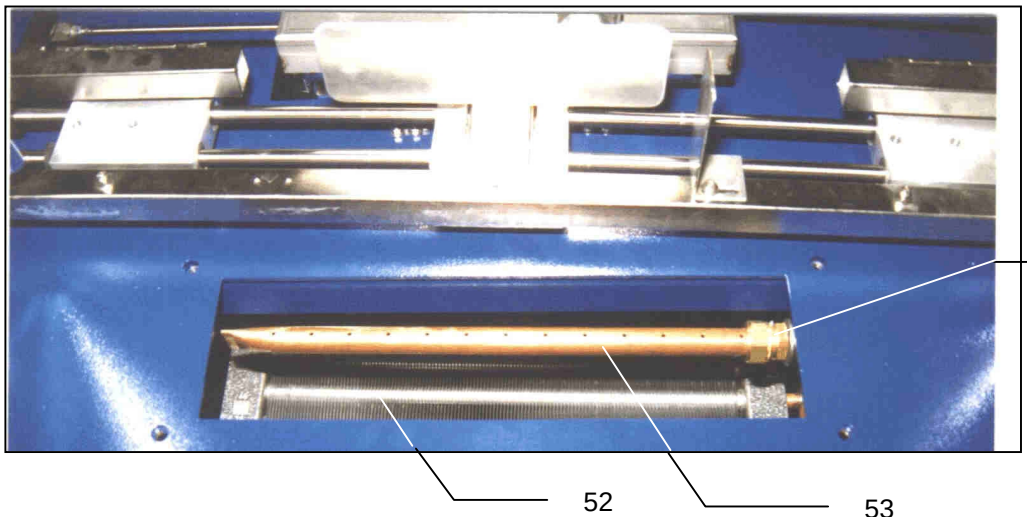
gegr	grün-gelb	yellow- green
bl	blau	blue
sw	schwarz	black
rt	rot	red
ws	weiss	white
bn	braun	brown
ge	gelb	yellow
gn	grün	green

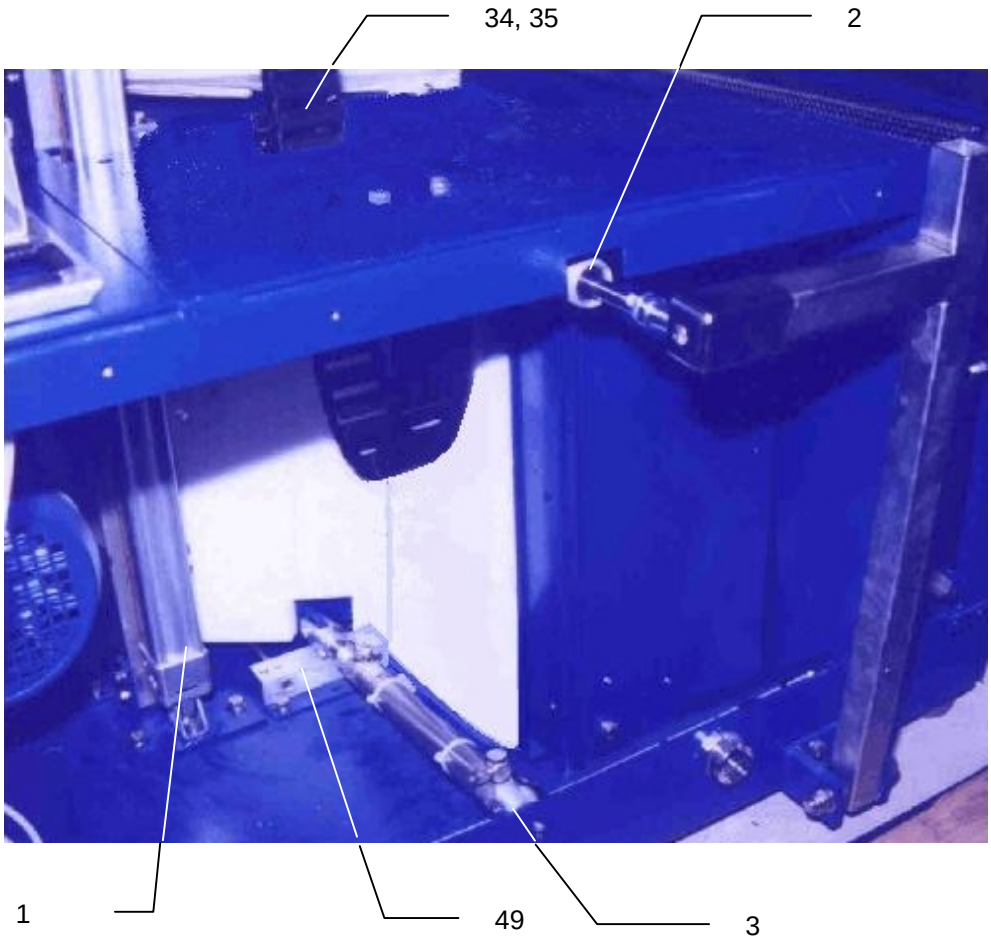
Size	Document Number	Rev
A3	8345.DSN, Seite 6	WM
Date: Monday, September 13, 1999	Sheet 6 of 6	

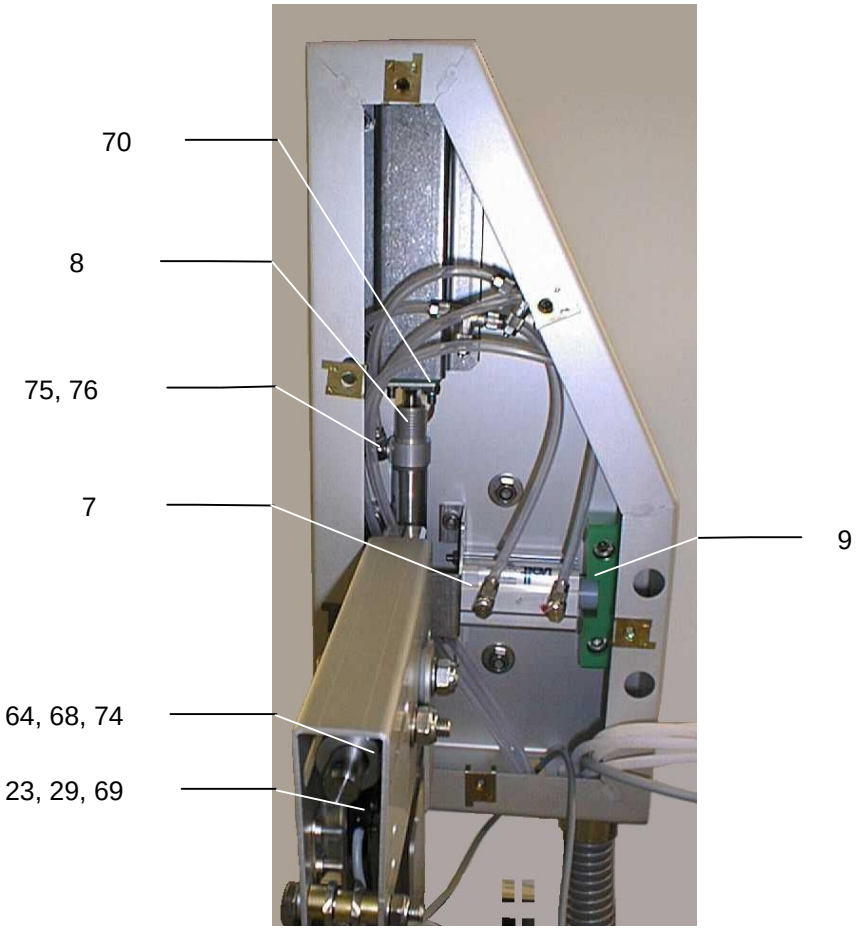
8 Spare Parts List

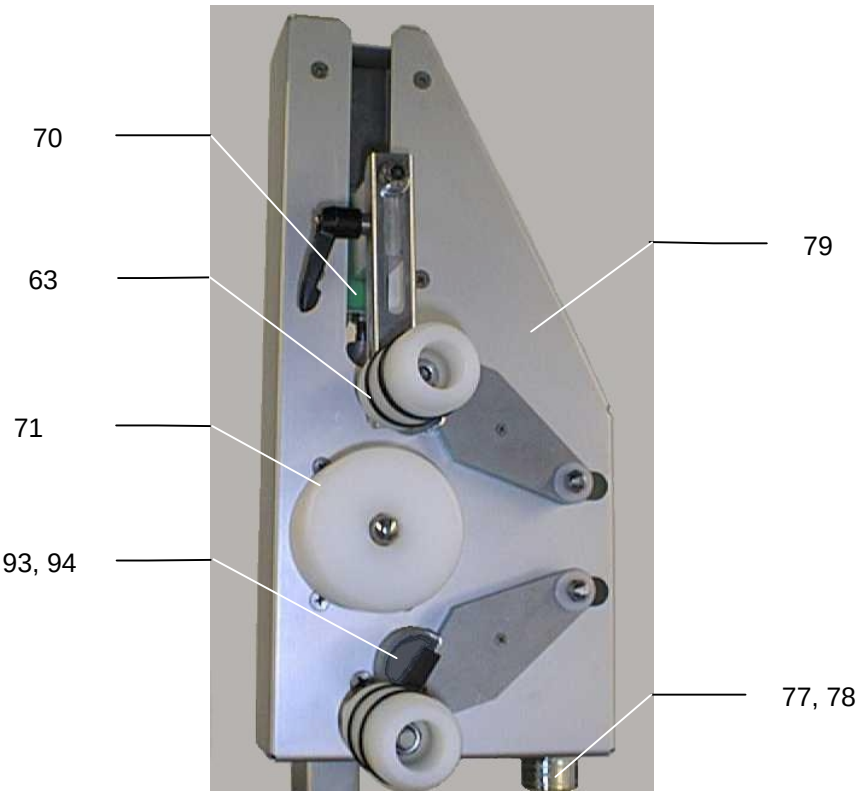


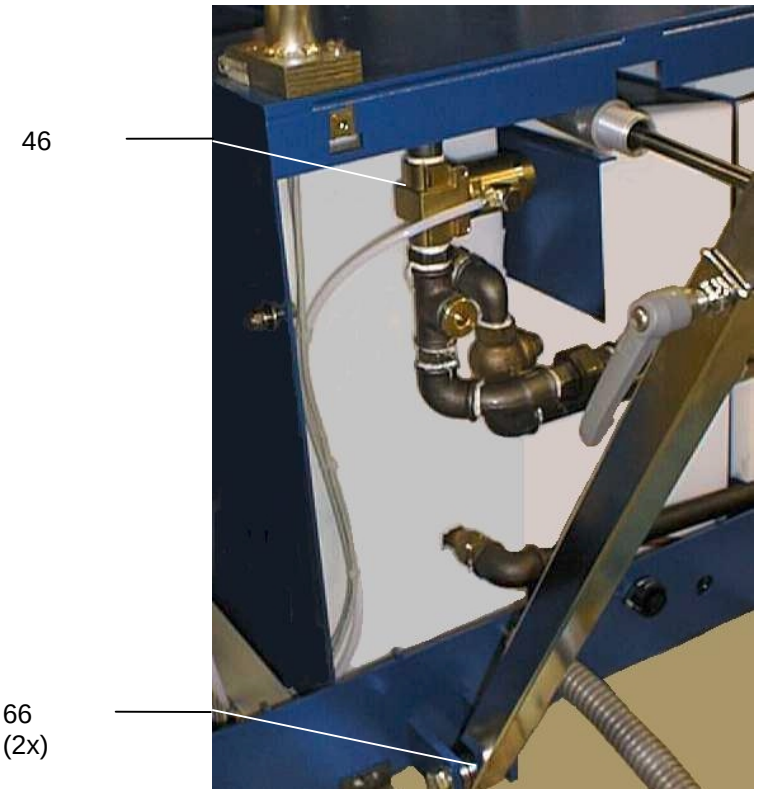


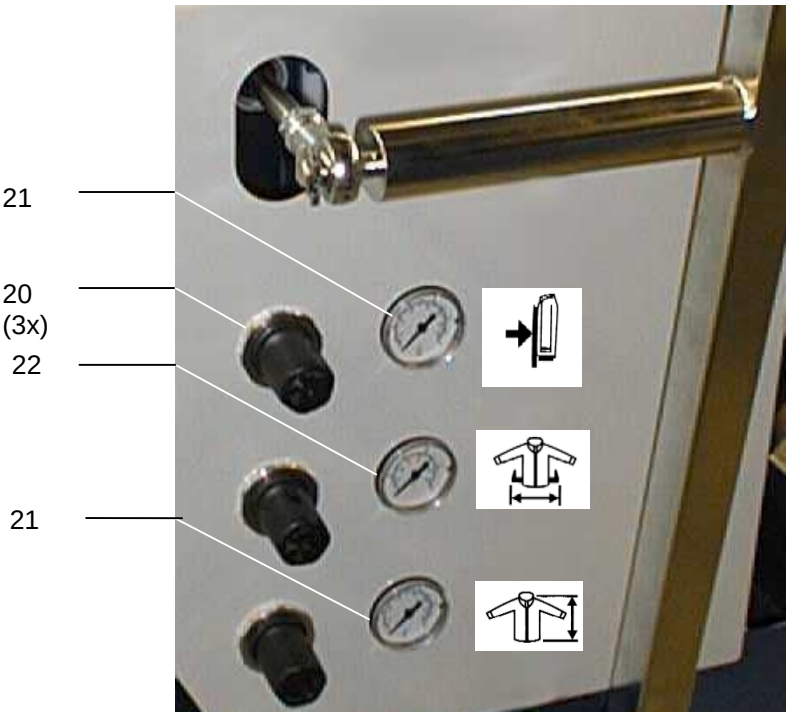

54
52
53

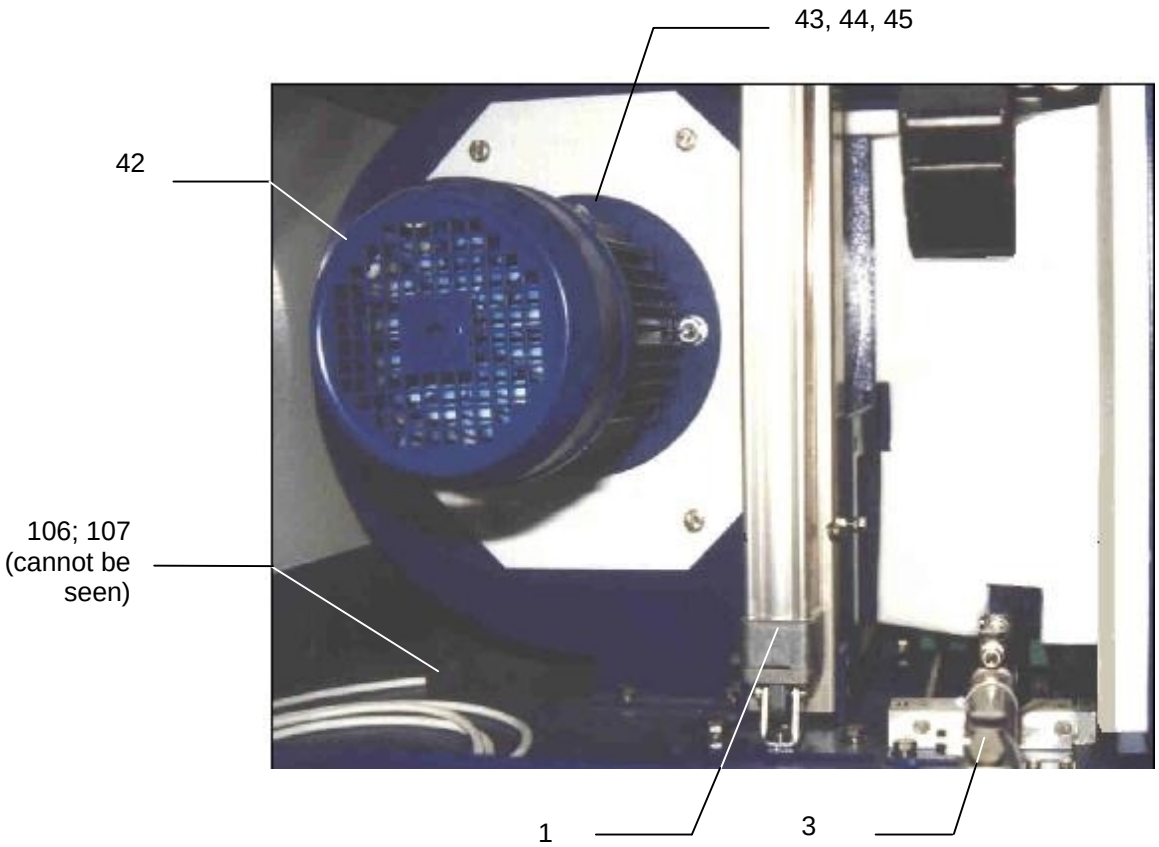

34, 35
2
1
49
3

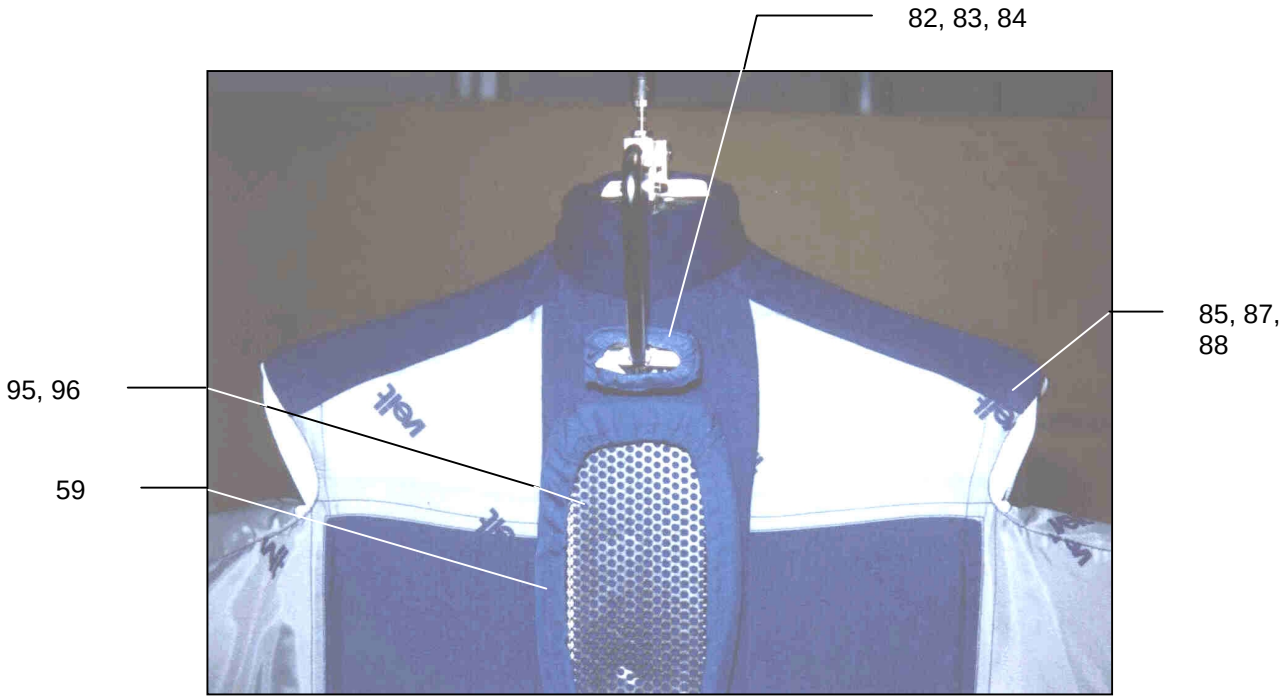

70
8
75, 76
7
9
64, 68, 74
23, 29, 69

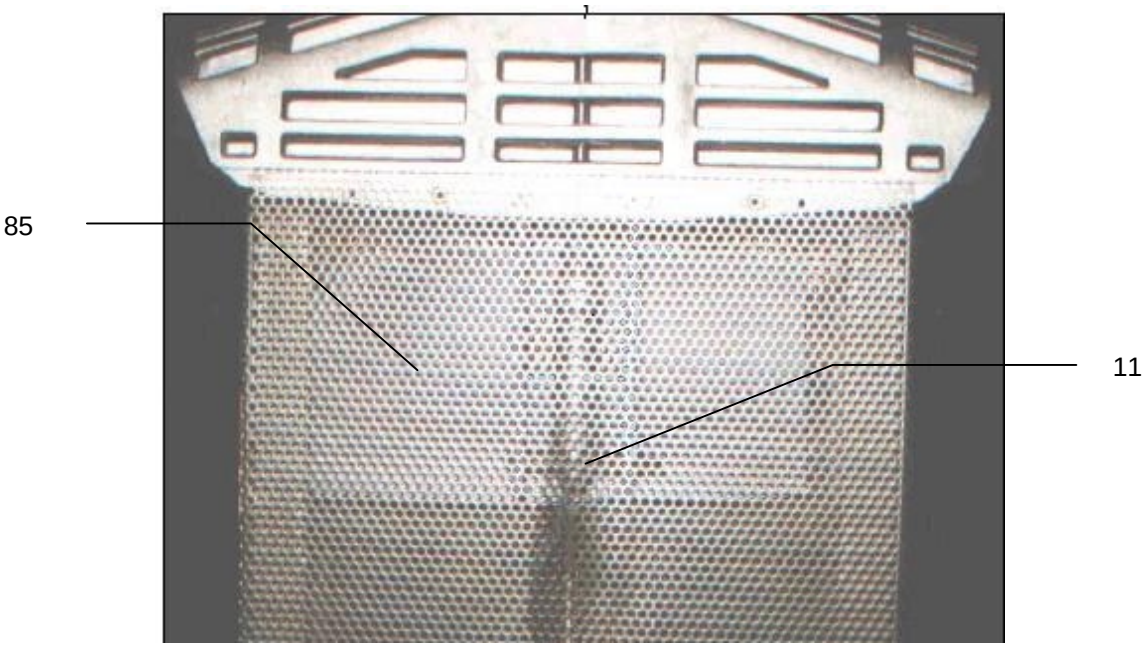

70
63
71
93, 94
79
77, 78

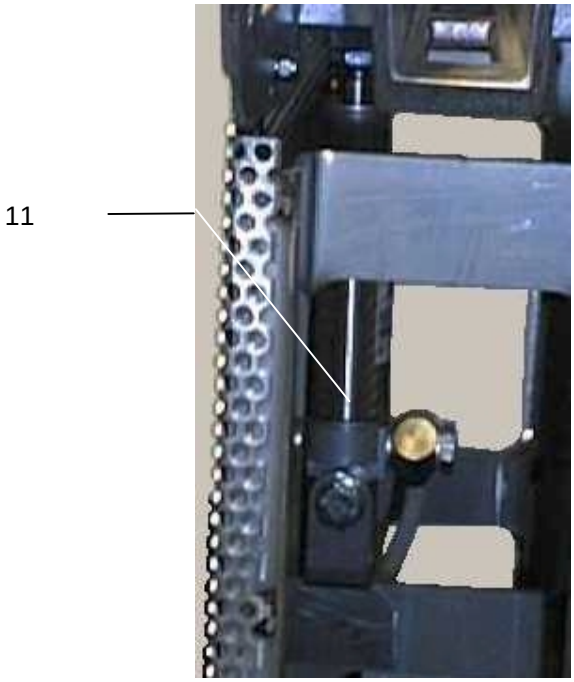

46
66
(2x)

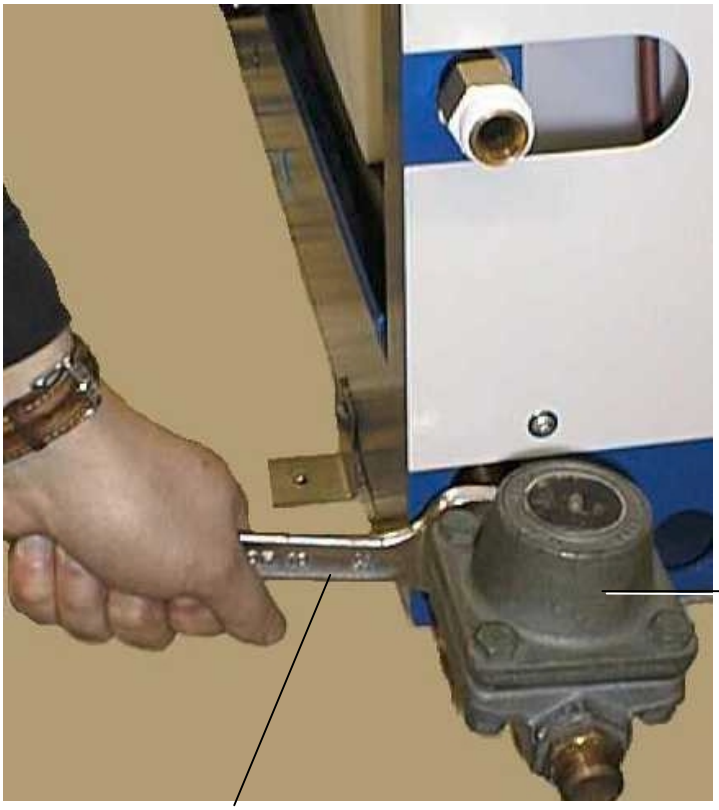

21
20
(3x)
22
21


43, 44, 45
42
106; 107
(cannot be
seen)
1
3

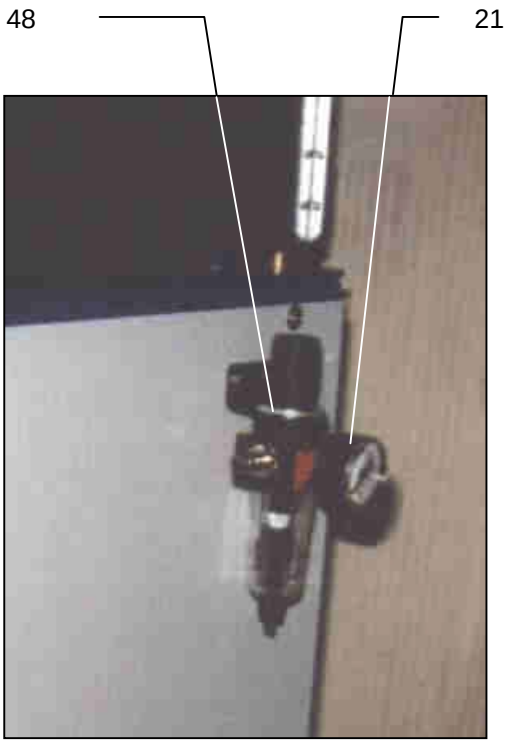

82, 83, 84
85, 87,
88
95, 96
59


85
11

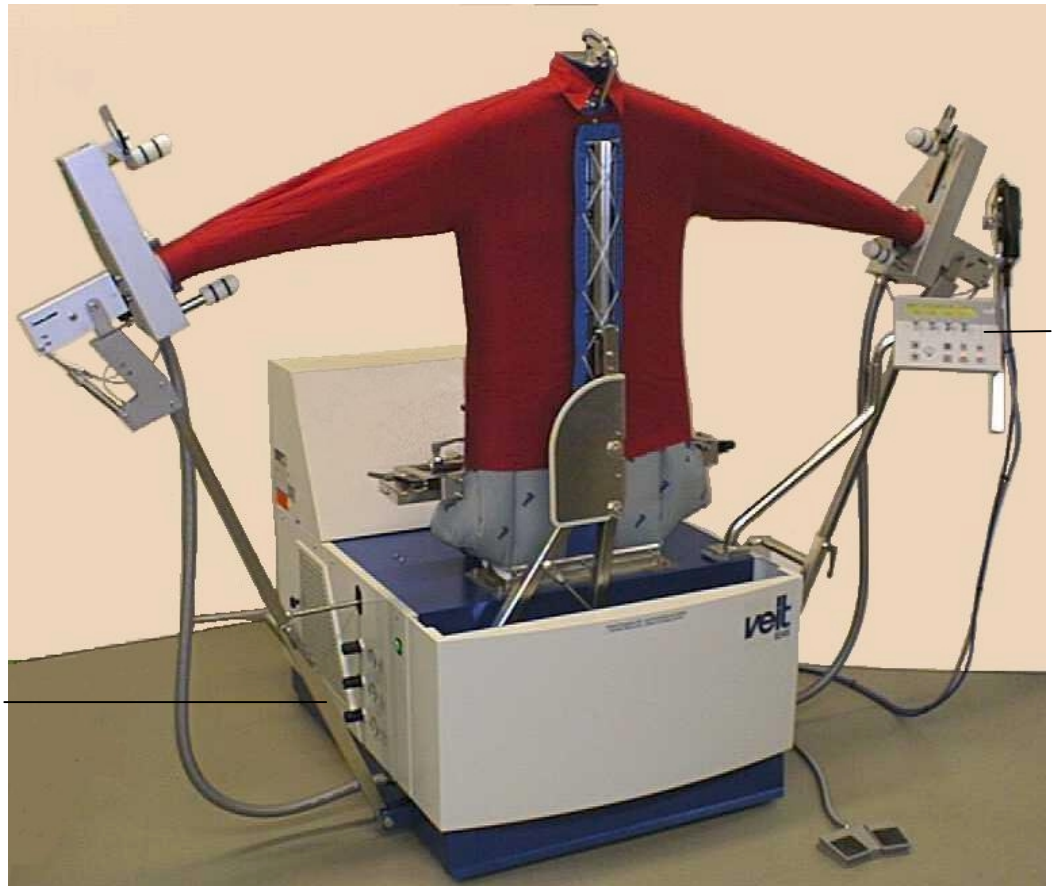

11



In case you want to add something to two of the wires extension leading outward, it's absolutely necessary to protect them with the corresponding keys against distortion.

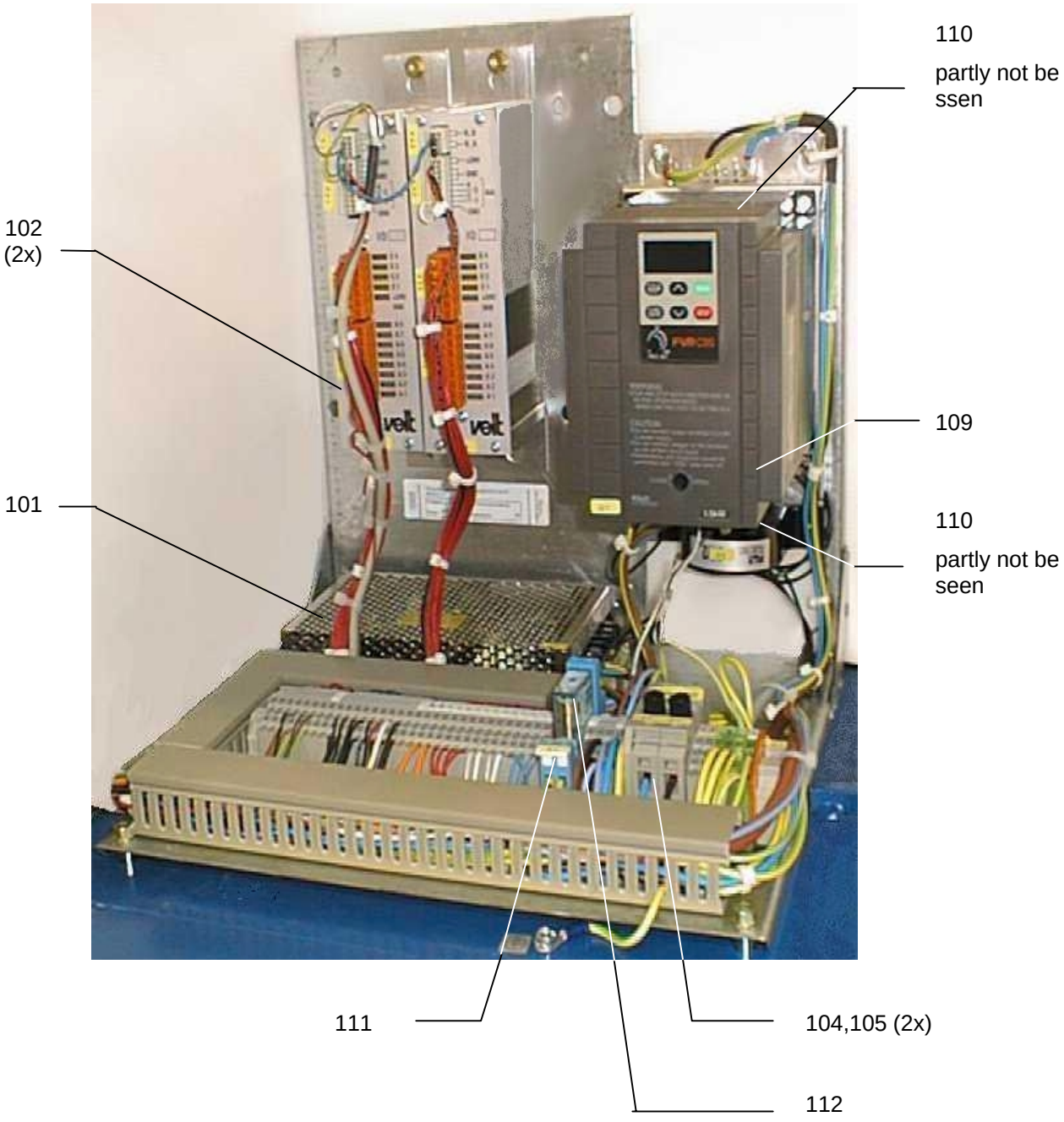


108



47

57 left
58 right


110
partly not be ssen
102
(2x)
109
101
110
partly not be seen
111
104,105 (2x)
112

Pos.	Article-No.	Designation	Reference
1.	483 453 025 0	Cylinder dia inside 32 x 450	Z 10
2.	483 453 028 0	Cylinder dia inside 32 x 200	Z 35; Z37
3.	483 453 010 0	Cylinder dia inside 25 x 160	Z 40
4.	483 453 020 0	Cylinder dia inside 25 x 250	Z 55
5.	483 453 021 0	Cylinder dia inside 40 x 25	Z 57
6.	483 453 014 0	Cylinder dia inside 20 x 80	Z 60
7.	483 453 012 0	Cylinder dia inside 20 x 50	Z 31
8.	483 083 001 0	Cylinder dia inside 16 x 80	Z 30
9.	483 453 032 0	Cylinder dia inside 16 x 50	Z 32
10.	483 153 008 0	Cylinder dia inside 16 x 200	Z 20;Z21
11.	483 453 011 0	Cylinder dia inside 25 x 25	Z 80
12.	483 453 013 0	Compensating coupling AK6	
13.	583 801 003 0	Way valve 5/3 G1/8“ 24V	Y10/11 Y40/41 Y34-Y37
14.	483 603 001 0	Way valve 5/2 G1/8“ 24V	Y20; Y30-32; Y55; Y57
15.	483 603 000 0	Way valve 3/2 G1/8“ 24V	Y60; Y80-90; Y111
16.	483 603 007 0	Way valve 3/2 G1/8“24V open	Y20G
17.	483 153 018 0	Throttle check valve	D10 – D60
18.	483 453 015 0	Throttle valve G1/8“inscrew.	
19.	486 703 000 0	Check valve G1/8“	N17
20.	483 153 012 0	Pressure regulator 1/8“	N10 – N111
21.	483 153 013 0	Manometer 0-10 bar	P10 – P111
22.	929 065 055 0	Manometer 0 – 2.5 bar	P20
23.	444 702 019 0	Microswitch with cable	S5, S7
25.	483 453 0230	Reed switch f. cyl.40/25	S4
26.	483 453 024 0	Reed switch round cyl.	S2, S6, S8
27.	483 451 306 0	Tensioning strip /reed switch	S2, S6, S8
28.	483 451 190 0	Reflection light barrier ER 1830	B1
29.	928 015 197 0	Cable socket bent	
30.	483 452 100 0	Reflector angle cpl.	
31.	923 063 003 0	Clamping lever M8 x 15	
32.	923 063 021 0	Clamp. leverM8 inside thread	
33.	927 015 019 0	Rubber seal (buffer)	

34.	924 031 005 0	Energy chain 42 links	
35.	924 031 006 0	Connection element /energy chain	
36.	483 452 039 0	Lat. side seam plate welded	
37.	483 451 128 0	Guiding rod L=345	
38.	929 025 002 0	Ball bushing dia12corr-resist.	
39.	483 452 101 0	Bush bearing cpl.	Pos. 40/41
40.	916 021 018 0	spring 1x16x26 1.4310	
41.	483 451 142 0	Slide guide drive hem tens.	
42.	929 095 038 0	Motor 1.5kW / 230/400V from year of construction 09/99	M1

Shirt Finisher without frequency converter (up to year of construction 09/99) see below

43.	483 503 026 0	Impeller 240x90 RE N24	
44.	483 083 002 0	Fan casing	
45.	483 452 094 0	Fan unit cpl. pre-assembled	Pos.45/46/47
46.	483 083 000 0	Steam valve	
47.	483 452 102 0	Control indic. board cpl.8345	
48.	483 153 011 0	Filter control	
	483 151 162 0	Absorbtion glass for filter control	
49.	483 451 037 0	Guide block	
50.	483 451 083 0	Guide block	
51.	483 451 084 0	Guide block	
52.	483 451 021 0	Heat exchanger	
53.	483 451 109 0	Spray tube	
54.	941 201 014 0	Straight screw18mmG1/2“MS	
55.	483 452 006 0	Steam drier cpl.	
56.	483 074 001 0	Capsule condensate drain 1/2	
57.	483 452 005	Fluff filter cpl. left	
58.	483 452 004 0	Fluff filter cpl. right	
59.	483 452 017 0	Lapel clamp front	
60.	483 451 308 0	Washer	
61.	483 451 307 0	Flange bearing	
62.	483 451 304 0	Fork head	

63.	487 101 006 0	Inside tensioner w/rubber ring	
64.	916 021 027 0	Pressure spring1x18.5x42 A2	
65.	913 011 012 0	Support washer	
66.	914 153 013 0	Flange sleeve 14x12x7	
67.	913 011 119 0	Support washer 12x18x0.2	
68.	483 451 231 0	Bearing guide/sl.tens. L=192	
69.	483 451 230	Bearing guide/sl.tens. L=142	
70.	483 451 226 0	Slide piece	
71.	483 451 233 0	Form/cuff	
72.	483 452 071 0	Bearing top	
73.	483 452 070 0	Bearing bottom	
74.	924 045 001 0	Set collar A12 DIN 705 A2	
75.	9N14399	Quick screwing 6/4 M5	
76.	927 015 015 0	Seal ring alu. 5.1x8x1.5	
77.	929 15 035 0	Screwing PG 21	
78.	929 013 044 0	Nut PG 21 KU	
79.	483 452 056 0	casing sleeve tensioner left	
80.	483 452 055 0	casing sleeve tensioner right	
81.	914 153 014 0	Flange sleeve 14x12x12	
82.	483 452 020 0	Pressure clamp collar	
83.	383 451 007 0	Cover pressure clamp collar	
84.	383 451 008 0	Pad pressure clamp	
85.	483 452 026 0	Shirt form standard 8345	
86.	300 008 004	Tensioning spring 22cm	
87.	383 401 000 0	Cover shirt form	
88.	383 401 007 0	Felt layer/form	
89.	383 451 004 0	Syn.cover coarse/clamp back	
90.	383 451 003 0	Syn.cover coarse/lat.clamp	
91.	383 451 011 0	Foam/lapel clamp back	
92.	383 451 005 0	Foam/lateral clamp	
93.	383 451 001 0	Syn.cover coarse/cuff	
94.	383 451 002 0	Foam/cuff	
95.	383 451 009 0	Cover/lapel clamp front	

96.	383 451 010 0	Foam/lapel clamp front	
99.	442 115 001 0	End switch AT11-1-i	S3
100.	479 145 001 0	Main switch green	S1
101.	483 453 018 0	Power supply S-100-24	G1
102.	487 302 044 0	I/O-card completely mounted	10-1; 10-2
104.	929 055 006 0	Fuse 6.3A semi time-lag	F1, F2
105.	923 035 000 0	Fuse clamp f.mounting rail 35	F1, F2
108.	926 026 002 0	Rubber foot M10	
109.	929 095 040 0	Frequency converter 1.5 kW	U1
110.	929 095 039 0	Filter set	Z1, Z2
111.	929 075 072 0	Relay base	K1
112.	929 075 064 0	Relay 24V DC / 230V	K1
113.	929 095 019 0	Knob cpl. / operation panel	
114.	929 095 021 0	Incremental transmitter / operation panel	
115.	483 451 363 0	Saucer-head screw worked M8x30 DIN603 1.4301	
116.	483 452 008 0	Short sleeve tensioner	
117.	911 121 012 0	Saucer-head screw M8x30 DIN603 1.4301	

Shirt Finisher without frequency converter (without illustration / up to year of construction 09/99):

24	585 201 055 0	Proximity switch	(B)
42	483 505 016 0	Motor 2.2 kW 230/400V 50Hz	(M1)
42	483 505 024 0	Motor 2.2 kW 230/400V 60 Hz	(M1)
106	929 075 063 0	Power contactor 400V 4kW	(K1)
107	929 075 023 0	Motor power contactor 1-16A	(Q1)

9 Additional Adjustments

9.1 Instructions to adjust the sleeve tensioners

1. Recommended pressure range to stretch the sleeves: 3.5 - 4 bar
   Pressure regulator pos. 21 (P34 - 37) in the switch box.

2. Adjust the speed to move outwards and inwards.

   - Detach and remove the lateral casings.
   - Unscrew the counternuts of the vent throttles pos. 17 (4x) with ring spanner SW 9.
   - The speed for moving outwards and inwards can be adjusted by turning the adjusting screws at the vent throttles.
     Throttles being positioned at the sheet wall - moving outwards
     Throttles outside - moving inwards
     Adjusting is recommended, when the tensioners are moved outwards, because the throttles are optimally accessible then.

     The speed to move outwards and inwards can be checked by switching over from position "long sleeve" to "sleeve tensioner off".

     The sleeve tensioners must move outwards and inwards simultaneously on both sides and they have to move slowly. Moving outwards must not take more than 5 secs. on both sides. Otherwise the machine will indicate error 1 or 2.

     As soon as the adjustment is correct (trial with garment), the counternuts of the vent throttles must be fixed again. Hold the adjusting screws while fixing.

9.2 Information Leaflet 8345-002

Selection of Eprom-Type

The eprom corresponding to each hardware has to be assembled into the operation panel.

- 3 I/O-cards (IO-1..3), air quantity adjustment with air switch box **„8345_25X“**

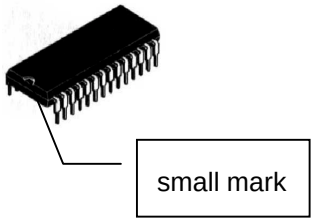
- 2 I/O-cards (IO-1, IO-2), air quantity adjustment with frequency converter (U1) **„8345_3XX“**

Replacement of the EPROM

Operation panel

1. Disassemble the operation panel
2. Open the operation panel
3. Remove the assembled EPROM carefully with a special tool or with a screw driver
4. Insert the new EPROM (label „XXXX_XX“) in the base, but please note:
   - the **small mark** at the EPROM must exactly be positioned onto the mark of the base
   - all the PINs must properly be set in the base, they must not be bent or buckled

position of small mark



Configuration of VEIT 8345 Shirt Finisher

Select configuration menu

1. Switch off the machine by the green main switch
2. Actuate the "carriage down"-button and "step back"-button simultaneously.
3. Switch on the machine again.

The following menu appears on the display:

Parameter 1 :	X
Parameter 0 :	X

4. Adjust the required parameter with the left potentiometer.
5. Change the parameter by the right potentiometer.
6. Confirm the configuration set by the "stop"-button.

Meaning of the Parameters

Parameter 0

0 : The detensioning of the shirt sleeve after sleeve tensioning is not active. (The arms are not corrected after sleeve tensioning)

1 : The detensioning of the shirt sleeve after sleeve tensioning is active. (The arms are corrected softly after sleeve tensioning)

Default: 1

Parameter 1

0 : Adjustment for shirt finisher without industrial options (without additional side flaps, front clamp not switchable, back clamp not switchable)

1 : Adjustment for shirt finisher with industrial options (additional side flaps switchable, front clamp switchable, back clamp switchable)

Default: 0

If the configuration is wrong, the machine may function improperly.

Every machine is factory-preset by VEIT, when delivered.

Parameter 2 (from V3.00 on)

Range of values (150-255) Adjustment of the max. number of revolutions for 100% air volume

Default: 210

1. Select parameter 2 as described above
2. Switch on the fan by using the "restretching"-key
3. Reduce/increase the indicated value by the right potentiometer, until the average value of the current at the frequency converter is 6.7 A
4. Confirm the configuration process by the "stop"-key

If the adjustment of parameter 2 is too high, the frequency converter may switch off because of over-load. The frequency converter will show "OL".

Every machine is factory-preset by VEIT, when delivered.

Parameter 3 (from V2.51 on)

0 : Steaming only when the sleeve tensioners moved out completely

1 : Steaming immediately after the sleeve clamps closed

Default: 0

If the configuration is wrong, the machine may function improperly.

Every machine is factory-preset by VEIT, when delivered.

Parameter 4 (from V3.13 on)

0 : Output IO2-A8 low-active if air box is in blowing position

1 : Output IO2-A8 high-active if air box is in blowing position

Default: 0

To find out the right setting, please switch on the fan by using the "restretching"-key and check if the air box is in blowing position.

If the configuration is wrong, the machine may blow instead of sucking and suck instead of blowing. Every machine is factory-preset by VEIT, when delivered.

Parameterizing of the frequency converter

Change the parameterization

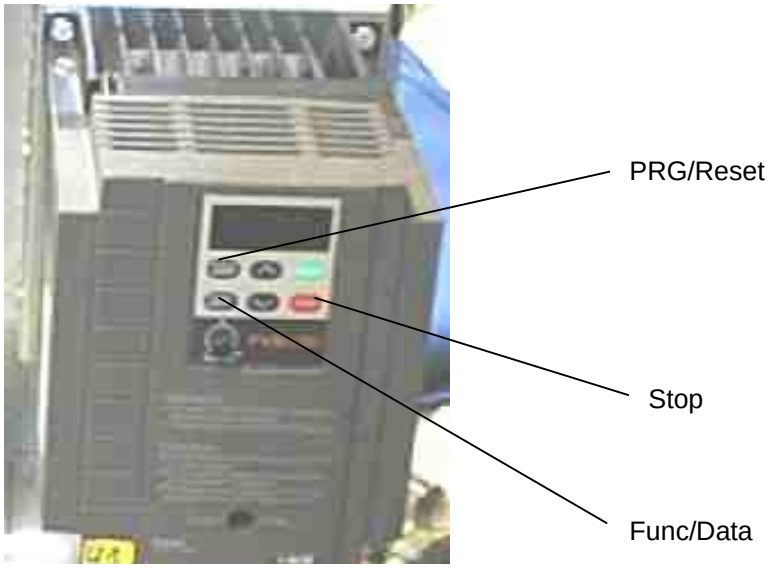
1. Actuate the "PRG/Reset"-key (the display shows "F000")
2. Select the parameter to be changed with the arrow-keys ("F???")
3. Activate the corresponding value by the "Func/Data"-key
4. Change the value by the arrow-keys
5. Confirm the input by the "Func/Data"-key (use the "PRG/Reset"-key to leave the parameterizing mode without changing the parameter)

Inquiry of parameterizing

- Do the steps 1-3 and 5

Deactivate/activate the parameter protection

- Set the parameter "F000" to 0 (to deactivate) / 1 (to activate). (Use the "Stop"-key and the arrow-keys to change the parameter).



Parameters of the frequency converter

Para-meter	Adjustment of VEIT	Meaning of the parameters	Remarks
F000	**1**	Blocking of input	Changes only by using the "Stop"- and "arrow"-keys.
F001	**1**	analog nominal value	
F002	**1**	Operating via terminal strip	
F003	**50**	max. frequency	
F004	**50**	corner frequency	
F005	**0.8**	accelerating time	
F006	**1.0**	stopping time	
F007	**31**	torque boost	
F008	**1**	Temperature control on	
F009	**105**	threshold value of temperature control	
F010	**1**	re-start after break-down of mains	
F011	**0**	0..10V source of nominal value	
F012	**0**	Power of d.c. brake	
F013	**0.3**	stopping time of d.c. brake	
F014	**1**	start frequency	
F015	**5**	cycle rate	
F016	**?**	storage of failure messages	
F017	**0**	adjustment differing from basic adjustment	
F018	**1**	automatic trials of failure acknowledging	
F019	**4**	Characteristics of motor	
F020	**3**	masked frequency (not used)	
F021	**0**	dto.	
F022	**0**	dto.	
F023	**0**	dto.	
F024	**90**	Upper frequency limitation	
F025	**0**	Lower frequency limitation	
F026	**20**	start frequency for nominal value 0V	

F027	**0**	define the configuration of terminals (not used)	
F028	**0**	dto.	
F029	**0.0**	fixed frequency (not used)	
F030	**0.0**	dto.	
F031	**0.0**	dto.	
F032	**85**	indication of output voltage (not used)	
F033	**0**	dto.	

10 EC Declaration of Conformity

EG-Konformitätserklärung/ EC declaration of conformity / Déclaration "CE" de conformité
EF-overensstemmelseserklæring/ EG-verklaring van overeenstemming
Declaración CE de conformidad / Dichiarazione CE di conformità / Declaraçao CE de conformidade

Hemdenfinisher / Shirt finisher VEIT 8345 Seriennummer: _____

Hiermit erklären wir, daß die Bauart des genannten Geräts in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Richtlinien entspricht

Herewith we declare that the supplied model complies with the following provisions applying to it

Par la présente, nous déclarons, que le modèle correspond aux dispositions pertinentes suivantes

Hermed erklæres, at produkttypen er i overensstemmelse med fÝlgende bestemmelser

Hiermede verklaren wij, dat de in de handel gebrachte machine voldoet ann de eisen van de in het vervolg genoemde bepalingen

Por la presente, declaramos que el modelo suministrado satisface las disposiciones pertinentes siguientes Si dichiara che il modello fornito della è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti

Com a presente, declaramos que o modelo fornecido da está em conformidade com as disposiçoes pertinentes, a saber

EG-Richtlinie Maschinen 89/392, Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere

Applied harmonized standards, in particular

Normes harmonisées utilisées, notamment:

Harmoniserede standarder, der blev anvend, i særdeleshed

Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzondere

Normas armonizadas utilizadas, particularmente

Norme armonizzate applicate in particolare

Normas harmonizadas utilizadas, em particular

EN 292-1, EN 292-2, EN 60204-1, EN 50081, EN 55011, EN 50082-2

Landsberg, 20.09.2000

D. Töwe
Geschäftsführer / Vice President & Managing Director

VEIT GmbH & Co.
Justus-von-Liebig-Straße 15
D-86899 Landsberg / Lech

To:
VEIT - Service -
Justus-von-Liebig Str. 15
D- 86899 Landsberg / Lech
Germany
Fax: +49 (8191) 479 - 230

Registration

VEIT always tries to improve its products. To do this, we need to be supported by you. We will register your answers which will enable us to inform you directly about any technical improvements.

1.) How did you become aware of the product?

☐ VEIT employee / dealer ☐ Internet
☐ Exhibition _____ ☐ Other _____
☐ Magazine _____

2.) What is your opinion about the following points:

	good				bad
Support at the sales decision	☐	☐	☐	☐	☐
Installation	☐	☐	☐	☐	☐
Instruction	☐	☐	☐	☐	☐
Manual	☐	☐	☐	☐	☐
Operation of the unit	☐	☐	☐	☐	☐
Result of the operation	☐	☐	☐	☐	☐
Quality of the machine	☐	☐	☐	☐	☐

3.) Suggestions for improvement:

_____

_____

_____

Address:

Name: _____
Street: _____
Place/Country:_____
Phone: _____
Fax: _____

Thank for your help!